

ترجمة معاني جزء عم  
تشرف بإصدارها باللغة السنهالية:  
**شعبة توعية الجاليات في الزلفي**  
الطبعة الأولى : ١٤٢٤/٩ هـ.

ح شعبة توعية الجاليات بالزلفي ، ١٤٢٤ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي

ترجمة معاني جزء عم / ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي  
الزلفي ، ١٤٢٤ هـ

٧٢ ص : ١٤,٥ X ٢١,٥ سم

ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

(النص باللغة السنهالية)

١- القرآن - جزء عم - ترجمة - اللغة السنهالية - أ- العنوان

١٤٢٤/٥٥٠٢

٢٢١,٤٩ ديوي

رقم الإيداع: ١٤٢٤/٥٥٠٢

ردمك : ٤٣-٨٦٤-٩٩٦٠

الصف والإخراج: شعبة توعية الجاليات في الزلفي

بسم الله الرحمن الرحيم

تشرف بإصدار هذه الترجمة

## شعبة توعية الجاليات بالزلفي

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

الزلفي ١١٩٣٢ - المنطقة الصناعية - ص.ب: ١٨٢

ت: ٠٦٤٢٢٥٦٥٧ - فاكس: ٤٢٢٤٢٣٤

حساب الطباعة: ١/٦٩٦٠ - الحساب العام: ٣/٦٩٥٩

شركة الراجحي المصرفية - فرع الزلفي

### حقوق الطبع محفوظة

لا يسمح بطبع أي من مطبوعاتنا إلا للتوزيع المجاني فقط.  
بشرط عدم التصرف في أي شيء عدا شكل الغلاف الخارجي

විදේශිකයින් මගපෙන්වීම් කාර්යාලය

අමු සුමුඵ-11932, සෞදි අරේබියාව

*Foreigners Guidance Office,*

*P.O Box : 182, Al Zulfi-11932, K.S.A.*

*Tel : 06/4225657, Fax : 06/4224234*

මෙම ප්‍රකාශනය නොමිලේ බෙදාහැරීම සඳහා පමණක්  
කිසිදු වෙනස් කිරීමකින් තොරව මුද්‍රණය කළ හැක.

## محتويات - පටුන

| පරිච්ඡේදය       | පටුන |
|-----------------|------|
| 1-අල මානිහා     | 1    |
| 2-අන් නබඋ       | 2    |
| 3-අන්තායිහාන    | 6    |
| 4-අබස           | 10   |
| 5-අන්තකවිජ      | 13   |
| 6-අල ඉන්තිතාඋ   | 16   |
| 7-අල මුකන්නිතින | 18   |
| 8-අල ඉන්තිකාක   | 22   |
| 9-අල බුරුජ      | 25   |
| 10-අනනාටින      | 28   |
| 11-අල අල        | 30   |
| 12-අල ගාමිසා    | 32   |
| 13-අල තජ්ජ      | 34   |
| 14-අල බලද       | 37   |
| 15-අජ්ජමිස්     | 39   |
| 16-අල මලෙල      | 41   |
| 17-අලලුහා       | 43   |
| 18-අජ්ජරහ්      | 44   |
| 19-අන්තින්      | 45   |
| 20-අල අලක       | 46   |
| 21-අල කද්ජ      | 48   |
| 22-අල බයිසිනා   | 49   |
| 23-අල සිල්සාල   | 51   |
| 24-අල ආදියාන    | 52   |
| 25-අල කාටිහා    | 53   |
| 26-අන්තකාසුජ    | 54   |
| 27-අල අස්ජ      | 55   |
| 28-අල හුමසා     | 56   |
| 29-අල තිල       | 57   |
| 30-කරෙජ්ජ       | 58   |
| 31-අල මාඋාන     | 59   |
| 32-අල කට්සජ     | 60   |
| 33-අල කාතිරුන්  | 61   |
| 34-අන්තස්ජ      | 62   |
| 35-අල මසද       | 63   |
| 36-අල ඉහ්ලාස්   | 64   |
| 37-අල තලක       | 65   |
| 38-අන්තාස්      | 66   |

| صفحة | سورة         |
|------|--------------|
| 1    | 1- الفاتحة   |
| 2    | 2- النبأ     |
| 6    | 3- النازعات  |
| 10   | 4- عبس       |
| 13   | 5- التكويد   |
| 16   | 6- الإفطار   |
| 18   | 7- المطففين  |
| 22   | 8- الإشقاق   |
| 25   | 9- البروج    |
| 28   | 10- الطارق   |
| 30   | 11- الأعلى   |
| 32   | 12- الغاشية  |
| 34   | 13- الفجر    |
| 37   | 14- البلد    |
| 39   | 15- الشمس    |
| 41   | 16- الليل    |
| 43   | 17- الضحى    |
| 44   | 18- الشرح    |
| 45   | 19- التين    |
| 46   | 20- العلق    |
| 48   | 21- القدر    |
| 49   | 22- البينة   |
| 51   | 23- الزلزال  |
| 52   | 24- العاديات |
| 53   | 25- القارعة  |
| 54   | 26- التكاثر  |
| 55   | 27- العصر    |
| 56   | 28- الهمة    |
| 57   | 29- الفيل    |
| 58   | 30- قرسش     |
| 59   | 31- الماعون  |
| 60   | 32- الكوثر   |
| 61   | 33- الكافرون |
| 62   | 34- النصر    |
| 63   | 35- المسد    |
| 64   | 36- الإخلاص  |
| 65   | 37- الفلق    |
| 66   | 38- الناس    |

**سورة الفاتحة**  
**පළමු වෙනි වෙළුම**

පරිච්ඡේදය : 1  
 අල ගාතිතා - ආරම්භය  
 වැකි : 7 - මකකි

- 1 سورة الفاتحة  
 مكية سبع آيات

- 1- අසීමිත කරුණාවන්ත අසම දයා වන්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි.)
- 2- සියළුම ප්‍රසංශා සකල ලොවැසියන්ගේ ස්වාමියා\* වූ අල්ලාහ්ටමය.
- 3- (මහු) අසීමිත කරුණා වන්තයාය. අසම දයාවන්තයාය.
- 4- විනිශ්ච දිනයෙහි අධිපති (මහුමය)
- 5- (අප ස්වාමිනි!) අප මෘත නමදිවූ. මෘගෙන්ම අප උදව් පනවූ.
- 6- මෘ අපව සෘජු මාර්ගයෙහි ගමන් කරවනු මැනව!
- 7- කවුරුන්හට මෘ අනුග්‍රහයන් පහල කළේද පවැත්තන්ගේ (එම) මග (හි ගමන් කරවනු මැනව) (එසේ උබගේ) කෝපයට ලක්වූවන් (වන්ගේ මග) ද නොමග ගියවූන්ගේ මග)ද නොවේ.

- 1- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- 2- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
- 3- الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- 4- مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ
- 5- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
- 6- أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
- 7- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

30 වෙනි වෙළුම - පුස්තක අම්ම  
30. جزء عم

පරිච්ඡේදය : 78  
අත් නවල - පුවත  
වැනි : 40- මක්කි

78- سورة النبأ  
مكية وهي أربعون آية

අභිමිත කරුණාවන්ත අභම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(නබි!) කුමක් ගැන ඔවුන් එකිනෙකා ප්‍රශ්න කරමින් සිටින්නෝද ?
- 2-ඉමහත් වූ එම පුවත ගැන-
- 3-ඒ (පුවත) ගැන ඔවුන් විපමතා වී සිටින්නෝය.
- 4-එසේ නොව, ඔවුන් ඉතා ඉක්මනින් දැනගන්නෝය.
- 5-පසුව. එසේ නොව, ඔවුන් ඉතා ඉක්මනින් දැනගන්නෝය
- 6-අප, මෙම භූමිය ඇතිවීමට\* ලෙස නොකෙළෙමුද ?
- 7-නවද. කදු, කාදැති ලෙසද (අප නොකෙළෙමුද ?)
- 8-අප ඔබලාව (ගැහැණු. පිරිමි) සෝචු ලෙස නිර්මාණය කළෙමු
- 9-නවද. අප ඔබලාගේ නින්ද විවේකයක් ලෙස කළෙමු.
- 10-නවද රාත්‍රිය ඔබලාව පොරොත්තයක් ලෙස කළෙමු.
- 11-අප දවල ජීවන(යට අවශ්‍ය දේ සොයාගන්නා) කාලය කළෙමු

- 1-عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ
- 2-عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ
- 3-الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ
- 4-كَلَّا سَيَعْمُونَ
- 5-ثُمَّ كَلَّا سَيَعْمُونَ
- 6-أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مَهْدًا
- 7-وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا
- 8-وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا
- 9-وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا
- 10-وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا
- 11-وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا

12-මබලාට ඉහළින් ශක්තිමත් (අහස) සහක අපම ඇති කළෙමු.

١٢- وَبَيْنَنَا وَفَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا

13-තවද, දිප්තිමත් පහතක් (චූ සුප්පය -යා) ද ඇති කළෙමු.

١٣- وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا

14-වැසි වලාකුළුවලින් අධික වශයෙන් (වැටෙන) ජලයද පහළ කළෙමු

١٤- وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً  
تُجَّاجًا

15-එමගින් ධාන්‍යය ද, පැලෑටි ද අප බැහැර කිරීම සඳහා-

١٥- لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا

16-තවද, (අතු සහිත) ගස්වලින් යුත් උයන්ද (බැහැර කිරීම සඳහාද එම ජලය පහළ කළෙමු.)

١٦- وَجَنَّتِ الْفُفَاةُ

17-නියතව, විනිශ්ච දිනය වේලාව නියම කළ දෙයක්ම වන්නේය.

١٧- إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا

18-සුප් (නම්චු නලාව) පිහිටු ලෙන දවසෙහි මබලා කණ්ඩායම් වශයෙන් පැමිණෙන්නෙහුය.

١٨- يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ  
أَفْوَاجًا

19-තවද අහස විවෘත වී, පසුව එය බොහෝ දොරටු ලෙස වන්නේය.

١٩- وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ  
أَبْوَابًا

20-තවද කඳු (ස්ථානවලින්) ඉවත්කර වනු ලැබ මිටිගු මෙන් වන්නේය.

٢٠- وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

21-නියතව නිරය (මෙම පවිකරුවන් ගැන) බලාපොරොත්තුවෙන් සිටින ස්ථානයක් වන්නේය.

٢١- إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا

22-සිමාව ඉක්මනු අයට නැවතුම් ස්ථාන-නය වන්නේය

٢٢- لِلطَّالِبِينَ مَنَابًا

23-එහි ඔවුන් යුග බොහෝමයක් නැවති සිටින්නන් ලෙස සිටින තත්වයේ-

٢٣- لَسِيثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا

24-එහි ඔවුන් සිසිලත් හෝ පානයක් රස නොවීදින්නෝය.

٢٤- لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا  
شَرَابًا

25-උච්ච ලෙස රත්කරන ලද (උණු) ජලයද වණ සැරවද හැර -

٢٥-إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا

26-(මෙය ඔවුන්ගේ කාථයයනට) නිය - මින කුලිය ලෙස,

٢٦-جَزَاءً وَفَاقًا

27-නියතව. ඔවුන් (විනිශ්ච දිනයෙහි) විචාරණ විශ්වාසය නොකරන්නන් ලෙස සිටියහ.

٢٧-إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ

حِسَابًا

28-තවද අපගේ වැකියන්ව අධික ලෙස බොරු කරමින් සිටියහ

٢٨-وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا

29-සියළු දේ (ඒ ගැන හොඳින් දැන ගෙන) එය අප ලේඛණයෙහි සටහන් කර ඇත්තෙමු.

٢٩-وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ

كِتَابًا

30-එබැවින් රස විඳින්න. වේදනාව හැර (අත් කිසිවක) ඔබලාහට අප වැඩි නොකරන්නෙමු (යැයි කියවේ)

٣٠-فَدَوْفُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا

عَذَابًا

31-නියතව බිය බැතියනට (ස්වථයට යාමේ) ජය වරම ඇත.

٣١-إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا

32-උයන්ද, මිඳි ද (එහි ඇත.)

٣٢-حَدَاقٍ وَأَعْنَابًا

33-(බිටියන් ලෙස) සම වයසේ පසුවන කන්‍යා ස්ත්‍රීන්ද (සිටිති.)

٣٣-وَكَوَاعِبُ أْتْرَابًا

34-පැත්වලින්ද පිරුණ කෝප්පද (ඇත)

٣٤-وَكَاَسَا دِهَاقًا

35-එ(ම ස්වථයෙ)හි ඔවුන් අතවශ්‍ය කථාද. බොරුද නොඅසන්නෝය.

٣٥-لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا

كِدَابًا

36-(මෙය) ඔබ ස්වාමියාගෙන් (හොඳ) කුලිය ලෙසද ගණනින් වූ දායාදය ලෙස ද (ලබා දී ඇත.)

٣٦-جَزَاءً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً

حِسَابًا

37-අහස්. පොලොව තවද. මේ දෙක අතර වූ දෙයෙහි ස්වාමියා (ඔහුය.) (ඔහු) අසීමිත කරුණා වන්නයාය. ඔහු හමුවෙහි ඔවුන් කථා කිරීමට ශක්තිය නොලබන්නෝය.

٣٧-رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا

يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا

38-රුහ් (තම වූ පිබරයිල්)ද. මලාඉකා වරුන්ද පෙලට සිටගන්නා දවසෙහි අසීමිත කරුණාවන්තයා (වන අල්-ලාහ්) කවරෙකු හට අනුමැතිය දෙන්නේද ඔවුන් හැර අනෙක් අය කිසිවෙක් කථා නොකරන්නෝය. ඔහුද සාධාරණය පවසන්නේය.

٣٨-يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا

39-(එම කාර්යයන් සිදුවන) එය සත්‍ය දවසකි. එහෙයින්, කවරෙක් අදහස් කරන්නේද ඔහු ස්වාමියා කෙරෙහි යන මාර්ගය අරගනින්නා!

٣٩-ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا

40-නියතව සම්පවෙමින් පවතින වේද-නාව ගැන අප ඔබලාට අවවාද කරන්නෙමු. මිනිසා තම දැන් ඉදිපිපත් කළ දෙය එම දවසෙහි දකින්නේය. තවද ප්‍රතික්ෂේප කළ අය (එම දවසෙහි) “අහෝ විනාශය! මා පස් බවට පත්විය යුතුව තිබුණා නොවේද?” යැයි කියන්නේය.

٤٠-إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا





පරිච්ඡේදය : 79  
අන්තාහිආත් - උදුරාගන්නන්  
වැනි : 79- මක්කි

٧٨- سورة النازعات  
مكية وهي ست وأربعون آية

**අභිමිත කරුණාවන්ත අතම දැගවන්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(පව්කරුවන්ගේ ප්‍රාණ) බලවත් ලෙස උදුරන්නන් (වන මලාඉකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය යෙන්ම-
- 2-(යහපත්ශීලීන්ගේ ප්‍රාණ) මෘදු ලෙස අත්පත් කරන්නන් (වන මලාඉකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 3-ඉතා සිසුයෙන් පිහිනා යන්නන් (වන මලාඉකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 4-(අත්පත් කරපත් යහපත්ශීලීන්ගේ ප්‍රාණ අල්ලාහ් හමුවෙහි ගෙන යාමට) තරග වදිමින් පසුකරන්නන් (වන මලාඉකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 5-සියළු කාථයයන් (අල්ලාහ්ගේ අණ පරිදි) පාලනය කරන්නන් (වන මලාඉකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 6-(පළමු වතාවට නලාව පිඹු කළ-හැමිය) බලවත් සෙලවීමෙන් සෙලවෙන එම දවසෙහි-
- 7-එයට පසුව පැමිණෙන දෙය (වන දෙවෙනි වතාවට නලාව පිඹීම) අනුගමනය කරයි.
- 8-එදින (සමහර) හදවත් (නිගැස්සි) ගැස්සෙමින් පවතී.
- 9-(ගැස්සෙමින් පවතින) ඒවායේ බැලීම් (බියෙන්) පහත් වී පවතී.

١- وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا

٢- وَالنَّشِيطَاتِ نَشْطًا

٣- وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا

٤- فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا

٥- فَالْمُدْبِرَاتِ أَمْرًا

٦- يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

٧- تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ

٨- قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

٩- أَبْصَرُهَا خَشِيعَةٌ

- 10-නියතව අප (මරණයට පත්ව පසුව පණ දී) පළමු තත්වයට හරවනු ලබන්නෙමුද ? යැයි ඔවුන් අසති
- 11-අප දිරාපත්වී ඇටකටු ලෙස පත්වූ වන්ද ? (අපව පණ දී නැගිටිට වනු -යේ. යැයි අසති.)
- 12-එකල එය පාඩු වූ හැරීමය යැයි ද ඔවුන් (සරදම් ලෙස) කියන්නෝය.
- 13-එහෙයින්, එය එකම එක (මහා) හටකි.
- 14-එකල ඔවුන් (ප්‍රාණය ලැබී) පිටියක එක්රැස් වන්නෝය.
- 15-(නබි!) මුසාගේ පුවත මතට පැමිණියේද ?
- 16-තුචා නම්වූ පිරිසිදු මිටියාවතෙහි ඔහුගේ ස්වාමියා ඔහුව අඩ ගැසූ කල-
- 17-මම ෆර්ෂුන් වෙත යන්න! නියතව ඔහු (පාප කිරීමෙහි) සීමාව ඉක්ම වූයේය.
- 18-එහෙයින්, මම (විශ්වාසය කිරීමෙන්) පිරිසිදුවීමට මතට (කැමැත්ත) ඇත්ද? යැයි මම අසන්න
- 19-නවද, මමගේ ස්වාමියා දෙස යන මග මා මතට පෙන්නන්නෙමි; (එයට) පසුව ඔහුට මම බියවන්නේය. (යැයි පවසන්න)
- 20-එහෙයින්, මහා විශාල සාධකය ඔහුට ඔහු පෙන්නුවේය.
- 21-එකල ඔහු (මුසාවද, ඔහු ගෙන ආ දෙයද) බොරු කළේය. නවද. (ඔහු ගේ ස්වාමියාට) පිටුපෑවේය.
- 22-පසුව ඔහු පසුබැසී. (ඔහුට විරුද්ධව කෝලාහල කිරීමට) උත්සාහ කළේය.

- 10-يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرُدُّوْنَ  
فِي الْحَافِرَةِ
- 11-أَمْ ءَاذًا كُنَّا عِظْمًا نَّجْرَةً
- 12-قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ
- 13-فَأَيُّهَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ
- 14-فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ
- 15-هَلْ أَتَيْتَكَ حَدِيثُ مُوسَى
- 16-وَإِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِاللَّوَادِ  
الْمُقَدَّسِ طُوًى
- 17-أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى
- 18-فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزْكَىٰ
- 19-وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ
- 20-فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ
- 21-فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ
- 22-ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ

- 23-එහෙයින්, ඔහු (තම කණ්ඩායම) එක් රැස් කළේය. පසුව අඩගැසූ -වේය.
- 24-එකල, මා ඔබලාගේ උසස්වූ ස්වා -මියාය යැයි (ඔවුන් හට) පැවසූ වේය.
- 25-එහෙයින්, ඔහුට අල්ලාහ් එලොව හා මෙලොව වේදනාව මගින් අල්ලා ගත්තේය.
- 26-නියතව, මෙහි (අල්ලාහ්ට) බියවන් -නාට ඉගෙන ගතයුතු පාඩමක් ඇත.
- 27-නිර්මාණයෙන් ඔබලා ඉතා දැඩි (අය) ද? නැතිනම් අහසද? එය ඔහු නිර්මාණය කළේය.
- 28-එහි මුදුන ඔහු එසෙව්වේය. පසුව එය සම කළේය.
- 29-තවද ඔහු එහි රාත්‍රිය අත්කාරය කර, (සූර්යයා මගින් උදාවන) එහි දවාලෙහි ආලෝකය බැහැර කළේය.
- 30-තවද, එයට පසු ඔහු හමිය දිග හැරියේය.
- 31-එයින් එහි ජලයද, එහි (ඇති සතු -හට) තණ වර්ග ද ඔහු බැහැර කළේය.
- 32-කඳුද ඔහු (හමියෙහි කාදැති ලෙස) ස්ථිර කළේය.
- 33-ඔබලාට ද, ඔබලාගේ සතුන්ට ද ප්‍රයෝජන වනු පිණිස (ඒවායන් මෙසේ කළේය.)
- 34-එහෙයින්, (වැලැක්විය නොහැකි අවසාන දවසෙහි) මහා විප්ලවය පැමිණි කල -
- 35-එම දවසෙහි මිනිසා (ලොවෙහි) තමා උත්සාහ කළ දෙය සිහිකර ගත්තේය.

- 23- فَحَثَرَ فَنَادَى
- 24- فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى
- 25- فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْرَةِ وَالْأُولَى
- 26- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَن تَخْشَى
- 27- أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا
- 28- رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا
- 29- وَأَغَطَّشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا
- 30- وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا
- 31- أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا
- 32- وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا
- 33- مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ
- 34- فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى
- 35- يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى

- 36-එකල දකින්නන්ට නිරය (දකින තන්වයේ) බැහැර කරවනු ලැබේ
- 37-එබැවින් කවරෙක් සීමාව ඉක්මවා ගියේද-
- 38-තවද මෙලෝ ජීවිතය තෝරා ගත්තේද-
- 39-නියතව නිරයම (මහුගේ) නවා ගැනය
- 40-තවද, කවරෙක් තම ස්වාමියා හමු වෙහි සිටගැනීම ගැන බියවී (තම) සිත පහත් ආශාවන්ගෙන් වලක්වා ගත්තේද-
- 41-නියතව ස්වර්ගය මහුගේ නවා ගැනය.
- 42-(නබි! අවසාන දිනයෙහි) පැය කව දාද නියම වනුයේ යැයි මවුන් මම ගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නෝය
- 43-එය ගැන කීමට මම හට දැනුම කොහිත්ද ? (ඒ ගැන වූ පිළිතුර මම නොදන්නේය. අල්ලාහ් පමණක් එය දන්නේය.)
- 44-එහි අවසානය (ගැන වූ දැනුම) මමගේ ස්වාමියා හමුවෙහි පමණක් ඇත්තේය
- 45-නියතව, මම, එය ගැන බියවත් - නන්ට අවවාද කරන්නාය
- 46-නියතව එය මවුන් දකින දවසෙහි- සවසෙහි නැතිනම් එහි උදයෙහි හෝ ස්වල්ප වේලාවක් හැර මවුන් (මෙලොවෙහි) නැවති නොසිටියෝය යැයි හැගේ

- 36-وَبُرُزَّتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى
- 37-فَأَمَّا مَنْ طَغَى
- 38-وَأَنزَلَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
- 39-فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى
- 40-وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ
- وَنَهَى النَّفْسَ عَنْ أَهْوَى
- 41-فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى
- 42-يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِنَهَا
- 43-فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِنَهَا
- 44-إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَىٰ
- 45-إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مِّنْ خَشْيَتِهَا
- 46-كَأَنَّكُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَتُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى

පරිච්ඡේදය : 80  
අඟස - අප්‍රසන්නතාවය  
වකි 42- මක්කි

٨٠- سورة عبس  
مكية وهي إثنان وأربعون آية

**අභිමිත කරුණාවන්ත අඟම දකාවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-(අපගේ දුකයානු) මහු අප්‍රසන්නතා - වය පෙන්වුයේය; තවද (මුහුණ) හැරැවිවේය.

١- عَبَسَ وَتَوَلَّى

2-මහු හමුවට අත්කයා පැමිණි කළ-

٢- أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

3-(නබි! මබගේ හමුවට පැමිණි) මහු පවිත්‍රයෙකු වන්නේය, යන්න මබ දන්නෙහිද ?

٣- وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكِّي

4-නැතිනම් මහු (මබගේ උපදේශය) සිහිකර ගැනීම මගින් (මබගේ) උප - දේශය මහුට ඵලක්වන්න පිළිවන.

٤- أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى

5-(මබගේ උපදේශයේ) අවශ්‍යතාවය කවරෙක් උදාසීණ කරන්නේද-

٥- أَمَّا مَنْ أَسْتَعْتَى

6-මහු වෙනුවත් මබ අවධානය යොමු කරන්නේය.

٦- فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى

7-නමුත්. (ඉස්ලාමය පිළිගෙන) මහු පවිත්‍ර නොවන්නෙහි. මබට (වරද) නොවේ.

٧- وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَرْكُبَى

8-නමුත් කවරෙක් මබ හමුවට ඉක්මන් - වුවෙකු ලෙස පැමිණියේද-

٨- وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى

9-මහු (අල්ලාහට) බිය වන තත්වයේ (මබ හමුවට පැමිණි කළ)-

٩- وَهُوَ يَخْشَى

10-ඵකළ මහු ගැන මබ නොසැලකිලි - මත්ව සිටින්නේය.

١٠- فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى

11-ඵසේනොව! හියතව (කුර්ආනය වූ) මෙය උපදේශයකි.

١١- كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ

12-ඵහෙයින් කවරෙක් (මෙමගින් සෘජු මාර්ගයෙහි යන්නට) කැමතිවන්නේ - ද මහු මෙය සිහි කරයි.

١٢- فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ

13-(මෙම පුස්තකය) කීර්තිමත් ලේඛණයෙහි (සටහන්ව) ඇත.

13- فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ

14-උසස් කරනලද, පිරිසිදු කරනලද (ලේඛණයෙහි ඇත.)

14- مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

15-(මොලොකාවරුන්වන) ලියන්නන්ගේ අත් මගින් (ලියවනු ලබයි.)

15- بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

16-(මවුන්) කීර්තිමත් හොඳ අයවේ.

16- كِرَامٍ بَرَرَةٍ

17-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මිනිසා සාපයට ලක් වේවා! (ගුණමකු ලෙස) මනුෂ්‍ය ප්‍රතික්ෂේප කරන්නා ලෙස සිටීමට කළේ කුමක්ද?

17- قِيلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ

18-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මනුෂ්‍ය (අල්ලාහ් වූ) මනු කුමකින් නිර්මාණය කළේ -ද? (යන්න මනු සිතා බැලුවේද?)

18- مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

19-ඉන්ද්‍රිය බිජුයකින් මනුෂ්‍ය (අල්ලාහ් වූ) මනු නිර්මාණය කළේය; පසුව මනුට (අවශ්‍ය සියල්ල) මනු නිර්මාණය කළේය.

19- مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ

20-පසුව මනුට (මවගේ කුසයේ සිට දරුවා බිහිවෙන) මාර්ගය මනු පහසු කළේය.

20- ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

21-පසුව මනු, මනු මරණයට පත් කර, මනු මිනිවලෙහි කරන්නේය.

21- ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

22-පසුව තමා සිතන කළ, මනු (පණ දී) මනු නැගිටුවන්නේය.

22- ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ

23-එසේ නොව! (අල්ලාහ් වූ) මනු මොහුට අණ කළ දේ මොහු ඉටු නොකළේය.

23- كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

24-එහෙයින් මිනිසා තමාගේ ආහාරය දෙස (එය කෙසේ ලැබෙන්නේද යන වග) විමසා බලන්නවා!

24- فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى

طَعَامِهِ

25-(එය ඇති කිරීමට) නියතව අපම (අහසෙහි සිට) ජලය බහුල වශයෙන් වැක්කෙරෙව්වෙමු.

25- أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا

- 26-පසුව. හමිය පැලෙන ලෙස පලා-
- 27-පසුව. එයින් ධාන්‍යයන් රෝපනය කරන්නෙමු.
- 28-(මෙසේ) මිඳි ද, ඵලවලු ද-
- 29-මලිවිද, ඉඳි ද-
- 30-ගස්වලින් පිරුණු උයන්ද-
- 31-පළතුරුද, තණ ද-
- 32-(මේ සියල්ල) මබලාද, මබලාගේ සතුන්ට ද ප්‍රයෝජන වීම පිණිස-(ඇති කළෙමු.)
- 33-එබැවින් (කන් බිහිවන) බියකරු ශබ්දය පැමිණෙන කළ-
- 34-එම දවසෙහි මිනිසා තම සොහො -සුරා හැර දුවන්නේය.
- 35-තම මවද, තම පියාද-
- 36-තම බිරියද. තම දරුවන්ද (හැර දුවන්නේය.)
- 37-එම දවසෙහි එක් එක් මිනිසාට තම තමාගේ (දුක්බර) තත්වය සැලකේ.
- 38-(නමුදු) එම දවසෙහි සමහර මුහුණු දිප්තිමත්ව (පවතී.)
- 39-සිතහවෙමින්. සතුටුවෙමින් (පවතී)
- 40-තවද, එම දිනයෙහි සමහර මුහුණු මත දැවිලි පවතී.
- 41-(දුකෙන්) කළු අඳුර ජීවා වසමින් පවතී.
- 42-පව් කළ, ප්‍රතික්ෂේප කළ අය මවුන් -මය.

- 26- ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا
- 27- فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا
- 28- وَعَيْنًا وَقَضْبًا
- 29- وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا
- 30- وَحَدَائِقَ غُلْبًا
- 31- وَفَنَكِهَةً وَأَبًا
- 32- مَتَاعًا لَكُمْ وَلَا تَعْمَلُكُمْ
- 33- فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ
- 34- يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ
- 35- وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ
- 36- وَصَحْبَتِهِ وَبَنِيهِ
- 37- لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ
- 38- وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ
- 39- صَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ
- 40- وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ
- 41- تَرَاهُهَا قَفْرَةٌ
- 42- أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ

පරිච්ඡේදය : 81  
අත්තකච්චිර - ඇකකච්චිර  
වකි : 29- මකකි

81-سورة التكويد  
مكية وهي تسع وعشرون آية

අභිමිත කරුණාවන්ත අතම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-සුප්පයා (ගේ දිප්තිස නැතිකර) අකු -ලන කළ-
- 2-නාරකාවන් ද (දිප්තිස නැති වී) හැලෙන කළ-
- 3-කදුද (හමියෙහි සිට) ඉවත් කරවනු ලබන කළ-
- 4-ගැබ්බර මුටුවන්ද නොසලකා අත් හැර දමන කළ-
- 5-වනසතුන්ද (මිනිසුන්ද අනෙක් සතුන් සමග) එකරුස් කරන කළ-
- 6-මුහුදු ගිනි අවුලුවන කළ-
- 7-ප්‍රාණයන්ද එකරුස් කරන කළ-
- 8-පණපිටින් වලෙනු ලැබූ ගැහැණු (දරුවා) ප්‍රශ්න කරවනු ලබන කළ-
- 9-කුමණ වැරැද්දක් සඳහා ඇයව මරණු ලැබුවේද ? (යැයි ප්‍රශ්න කරන කළ)-
- 10-(විනිශ්චය සඳහා මිනිසුන්ගේ) ක්‍රියා ලේඛණ විවෘත කරන කළ-
- 11-අහසද (බැ වී) ඉවත්කරන කළ-
- 12-නිරයද බවෙන්ව දල්වන කළ-
- 13-ස්වඵලයද (සහපත් ශිලින් සඳහා) සමීපයට ගෙන එන කළ-
- 14-එක් එක් ආත්මාව තමා (ලොවෙහි කරමින්) ගෙන ආ දෙය හොඳින් දැන ගන්නේය.

- 1-إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ
- 2-وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ
- 3-وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ
- 4-وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ
- 5-وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ
- 6-وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ
- 7-وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ
- 8-وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ
- 9-بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
- 10-وَإِذَا الصُّحُفُ نُتِرَتْ
- 11-وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ
- 12-وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ
- 13-وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ
- 14-عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ



15-පසු පසට ගොස් ඉවත් වී යන දෙය (වන ග්‍රහයන්) කෙරෙහි මා දිවුරමි.

15-فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ

16-ගමන් කරන, සැඟවෙන (තාරකා) වන් කෙරෙහිද.)

16-الْجَوَارِ الْكُنُوسِ

17-පසුපසට වී යන රාත්‍රිය කෙරෙහිද.

17-وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ

18-පැහැදිලිවෙමින් එන අපයම කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම-

18-وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ

19-නියතව. (කුර්ආනයනු) මෙය කීර්ති -මත් (පිරිසිදු කළ) දුන(යෙකු මගින් යවනු ලැබූ) කියමන වේ.

19-إِنَّهُ لَقَوْلِ رَسُولٍ كَرِيمٍ

20-(මහු) ශක්ති වන්තයාය; අප්පෙහි හිමියා හමුවේ උසස් තරාතිරම ඇත්තාය.

20-ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ

مَكِينٍ

21-(විශ්වය වන) එහි (මලාඉකාවරුන් ගෙන්) අවනත කරවනු ලබන්නාය; බලවත් විශ්වාසයට ලක්වූ කෙනෙකි

21-مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ

22-(අපගේ දුතයානු) ඔබලාගේ මිතුරා සිහිවිකල් වූවෙකු නොවේ.

22-وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ

23-තවද, සැබැවින්ම (පිරිසිදු කළ) මහුව පැහැදිලි පහත් අභයෙහි මහු දුටුවේය.

23-وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ

24-මහු (මහුව දැනුම් දෙන) සැඟ වූ දේ ගැන (හෙළි කිරීමට) ලෝභිවන් -නෙකු ද නොවේ.

24-وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ

25-මෙ(ම අල්කුර්ආනය) ය එළවන ලද පෙතාත්ගේ කීමද නොවේ.

25-وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ

رَّجِيمٍ

26-එහෙයින් (සත්‍යය හැර දමා) ඔබලා කොහි යන්නෙහුද?

26-فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ

27-මෙය ලොවැසියන්ට උපදේශයක් හැර නොමැත.

27-إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ

28-මබලාගෙන් (සෘජු මාර්ගයෙහි) ස්ඵරවීමට අදහස් කරන්නන් හට (මෙය උපදේශයකි.)

29-තවද සකල ලෝවැසියන්ගේ ස්වා-මියාඞු අල්ලාහ් කැමති ඞුවහොන් හැර ඞබලා (උපදෙස් ලැබීමට) කැමති හොචන්හෙහුය.

٢٨- لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

٢٩- وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

رَبُّ الْعَالَمِينَ

පරිච්ඡේදය : 82  
 අල් ඉන්ෆිතාර් - පැලිම  
 වැකි : 19- මක්කි

٨٢-سورة الإنفطار  
 مكية وهي تسع عشرة آية

**අසීමිත කරුණාවන්ත අභම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-අහස පැලී යන කළ-

١- إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ

2-නාරකාවන්ද හැලී වැටෙන කළ-

٢- وَإِذَا الْكُورُاقِبُ أَنْتَبَرَتْ

3-මුහුදු (උතුරා එකක් සමග අනෙක) මිශ්‍ර කරවන කළ-

٣- وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ

4-මිනි වලවල් විවෘත කරවන කළ-

٤- وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ

5-එක් එක් ආත්මාව නමා පෙරටු කළ දෙය ද පසු කළ දෙය ද හොඳින් දැනගන්නේය.

٥- وَعَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ

وَأَخَّرَتْ

6-මි! මිනිසා: කීර්තිමත් වූ මමගේ ස්වාමියාට දෝහි විමට මමව රැවැට්ටුවේ කුමක්ද?

٦- يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَنُ مَّا غَرَّكَ بِرَبِّكَ

الْكَرِيمِ

7-(මබේ ස්වාමියා වූ) මහු කවරෙක්ද නමි, මමව (ඉන්ද්‍රිය බිජයකින්) නිර්මාණයකර පසුව මමව නිසියාකාරව කර (මමගේ හැඩය) සකස් කළේය.

٧- الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ

فَعَدَّلَكَ

8-කුමණ හැඩයෙහි මහු සිතුවේද (එහි) මම (ගේ අවයවයන්)ව ඒකාබද්ධ කළේය.

٨- فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَبِّكَ

9-මෙසේ වූවත්, මමලා කුලිය ප්‍රදානය කරන දවස බොරු කරන්නෙහුය.

٩- كَلَّا بَلْ تُكِيدُونَ بِالذِّبِينَ

10-නියතව මමලා කෙරෙහි රැකබලා ගන්නන් (පත්කරවනු ලැබ) සිටින්නෝය.

١٠- وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ

- 11- (ඔවුන්, මොවුන් වරුන්ගෙන් වූ) කීර්තිමත් ලේඛකයන්ය.
- 12- මඬලා කරන දෙය ඔවුන් දැන (සටහන් කර) ගන්නෝය.
- 13- නියතව හොඳ අය නයිම් (නම් වූ ස්වභවය) හි සිටිති.
- 14- නවද, නියතව අයහපත් අය නිරයෙහි සිටිති.
- 15- කුලිය දෙනු ලබන දවසෙහි එහි ඔවුන් ඇතුළුවන්නෝය.
- 16- නවද, ඔවුන් එයින් (පලා ගොස්) සැඟවී සිටීමට හැකි අයද නොවේ.
- 17- (ඔ! නබි:) කුලිය දෙනු ලබන දවස කුමක්ද කියා මඬට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 18- පසුවද, කුලිය දෙනු ලබන දවස කුමක්ද කියා මඬට දැන්වූයේ කුමක්ද?
- 19- කිසිම ආත්මාවක් (වෙනත්) ආත්මාවකට කුමක් හෝ කිසිමට ශක්තිය නොලබන දවස (එම දවස වේ.) නවද, බලය (සියල්ල) එම දවසෙහි අල්ලාහ් සතුය.

11- كِرَامًا كَتِيبِينَ

12- يَعْمُونَ مَا تَفْعُلُونَ

13- إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

14- وَإِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي حَجِيمٍ

15- يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ

16- وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ

17- وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ

18- ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ

الدِّينِ

19- يَوْمَ لَا تَمَلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ

شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

පරිච්ඡේදය : 83 - අල් මුතාහිද්දිහි  
කිරුම් මිනුම්වල අඩුකරන්නන්  
වැනි : 36- මකති

۸۳- سورة المطففين  
مكية وهي ست وثلاثون آية

**අයිමාන කරුණාවන්ත අසම දැනවන්නන්  
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-කිරුම් මිනුම්වල (වංචා කර) අඩු කරන්නන්ට විපතමය.
- 2-ඔවුන් කවුරුන්ද නම්, (තමන් වෙනුවෙන්) මිනිසුන්ගෙන් මැන ලබාගන්නේනම්. පූර්ණව (මැන) ලබා ගනිති.
- 3-(නමුත්) නමුත් ඔවුන්ට (එනම් අන් අයට) මැන දෙන විටද (අඩු කර, වංචා කර ඔවුන්ට) පාඩු කරති.
- 4-එවැන්නන්- නියතව තමන් (එලොවෙහි පණ දී) නැගිටිවුවනු ලබන්නන් යන්න ගැන ඔවුන් සිතා බැලුවේ නැද්ද ?
- 5-ඉමහත් දවසක් වෙනුවෙන්-
- 6-ලොවැසියන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙහි මිනිසුන් සිටගන්නා දවස.
- 7-එබැවින්, නියතව නපුරු අයගේ (සටහන්) පොත සිප්පින්න හි ඇත.
- 8-(නබි!) සිප්පින්න යනු කුමක්ද කියා මමට දැන්වූයේ කුමක්ද?
- 9-(එය පවිකරුවන්ගේ ක්‍රියාවන්) සටහන්වූ පොතය.
- 10-බොරු කරන්නන්ට ඵදිනයෙහි විපතය.

۱- وَيَلِّ لِّلْمُطَفِّفِينَ

۲- الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ

يَسْتَوْفُونَ

۳- وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ

يُخْسِرُونَ

۴- أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ

مَبْعُوثُونَ

۵- لِيَوْمٍ عَظِيمٍ

۶- يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ

الْعَالَمِينَ

۷- كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَیْ

سَجِينَ

۸- وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ

۹- كِتَابٌ مَّرْقُومٌ

۱۰- وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ

11-ඔවුන් කවුරුන්ද නම්, කුලිය දෙනු ලබන දවස බොරු කරන්නෝය.

۱۱- الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

12-සීමාව ඉක්මවූ පවිකාර එක් එක් -කෙනා හැර (අන් අය) එය බොරු නොකරන්නෝය.

۱۲- وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ

13-ඔහු හට අපගේ වාක්‍යයන් කියවා පෙන්වූ කළ, (මෙය) පැරැන්නන්ගේ කට කථා යැයි ඔහු කියන්නේය.

۱۳- إِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

14-එසේනොව! ඔවුන් උපයා ගනිමින් සිටි දෙය ඔවුන්ගේ හදවත් මත මළ සේ බැඳුණේය.

۱۴- كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ

15-එසේ නොවේ: (විනිශ්චය සඳහා ගෙන එනු ලබන) එම දිනයෙහි නියතව ඔවුන් තමන්ගේ ස්වාමියාව (දැකීමේ භාග්‍යය) කෙරෙන් ආවරණය කරනු ලැබුවන්ය.

۱۵- كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ

16-පසුව, නියතව ඔවුන් නිරයෙහි ඇතුළුවන්නන්ය.

۱۶- ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ

17-පසුව, (ඔවුන් හට) කුමක් ඔබලා බොරු කරමින් සිටියෙහු ද එය, මෙය ය යැයි කිය වේ.

۱۷- ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ

18-එසේනොව! නියතව යහපත්ශීලීන්ගේ සටහන් ලේඛණය ඉල්ලියිසුන් හි ඇත්තේය.

۱۸- كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ

19-(නබි!) ඉල්ලියිසුන් යනු කුමක්ද කියා ඔබට දැන්වූයේ කුමක්ද ?

۱۹- وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ

20-(එය ක්‍රියාවන්) සටහන්වූ පොතය.

۲۰- كِتَابٌ مَّرْقُومٌ

21-(අල්ලාත් හමු වෙහි) සම්පවූවන්(වන මලාඉකාවරු) එය බලන්නෝය.

۲۱- يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ

22-නියතව යහපත්ශීලීන් නයිම් (නම් ස්වර්ගය)හි සිටිති.

۲۲- إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

23-(උසස්) ආයතන මත (හිඳිමින් ස්වභවයෙහි දර්ශණ) බලමින් සිටිති.

۲۳- عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ

24-මවුන්ගේ මුහුණුවල සෞභාග්‍යයෙහි සතුට (නබි!) මබ දැනගත් - නෙහිය.

۲۴- تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ

النَّعِيمِ

25-මුද්‍රාව තබන ලද (මත් නොවන) මත් පැතිත් මවුන් පොවනු ලබන්නෝය.

۲۵- يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ

26-එහි මුද්‍රාව කස්තූරියවේ. (එබැවින්) තවද (ඒ සඳහා) දිවිය ගන්නන් දිවිය ගන්න!

۲۶- خَتَمَهُمْ مِسْكٌَ وَفِي ذَلِكَ

فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ

27-තවද එහි මිශ්‍රණය තස්තීම වේ.

۲۷- وَمِنْ رَاحِهِمْ مِنْ تَسْنِيمٍ

28-(තස්තීම නම්) උල්පත- (අල්ලාත්ට) සම්පවුළත් එය පානය කරති.

۲۸- عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا

الْمُقَرَّبُونَ

29-නියතව වැරදිකරුවන් (ලොවෙහි) විශ්වාස වන්නයින් දැක, (විහිළු කරමින්) සිතාසෙන්නන්ට සිටියහ.

۲۹- إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا

مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَصْحَكُونَ

30-තවද, මවුන් සම්පයෙහි ගිසේනම්, (සරදම් කරමින් තමන් අතරෙහි) එකිනෙකා ඇස්වලින් පෙන්නා ගන්නෝය.

۳۰- وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامِرُونَ

31-තවද, තම පවුල දෙස ආපසු යන්නේ නම්, (තමන් කළ දෙය ගැන) සතුටුළුවන් ලෙස හැරුන්නෝය.

۳۱- وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

أَنْقَلَبُوا فِكَهِينَ

32-(විශ්වාස වන්නයින් වූ) මවුන්ට මොවුන් දුටු කළ, නියතව මොවුන් නොමග ගියවුන්ය යැයි ද කියති.

۳۲- وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ

لَصَّالُونَ

33-තවද (විශ්වාසවන්තයින්වූ) ඔවුන් කෙරෙහි (ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්වූ) මොවුන් භාරකරුවන් ලෙස යවා නොමැත.

۳۳- وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ

34-තමුන් (අවසාන දවස වූ) අද දින විශ්වාස වන්තයින් එම ප්‍රතික්ෂේප කරුවන් දැක සිතහ වෙන්තෝස.

۳۴- فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ

الْكَفَّارِ يَصْحَكُونَ

35-(උසස් වූ) ආසන මත හිඳිමින් (නොමග ගියවුන් ලබන වේදනාව) බලති.

۳۵- عَلَى الْأَرْبَابِكِ يَنْظُرُونَ

36-(එලොව) ප්‍රතික්ෂේප කළ අයට, ඔවුන් කරගෙන හුන් දෙයට (යුතු) කුලිය දෙනු ලැබුවේද ? (යැයි ද ඇසේ.)

۳۶- هَلْ تُوِبَ الْكَفَّارُ مَا كَانُوا

يَفْعَلُونَ



පරිච්ඡේදය : 84  
අල ග්‍රන්ථිකාක් - පිපිරීම  
වැනි : 25- මකිති

٨٤-سورة الإنشاق  
مكية وهي خمس وعشرون آية

**අභිමිත කරුණාවන්ත අසම දැනවත්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-අහස පිපිටි යන කළ-
- 2-තම (ස්වාමියාගේ අණට කිකරුවීම) සුතුකම වන තත්වයේ තම ස්වාමියාගේ අණට (එම අහස) අවනත වන කළ-
- 3-තවද හමිය ඇතිටි-
- 4-එය තම අභ්‍යයන්තරයේ ඇති දේ බැහැර කර, එය හිස් වන කළ-
- 5-තම (ස්වාමියාගේ අණට කිකරුවීම) සුතුකම වන තත්වයේ තම ස්වාමියාගේ අණට (එම හමිය) අවනත වන කළ-
- 6-ඔ! මිනිසා: ඔබ ඔබගේ ස්වාමියා හමුවට යන තෙක් (හොඳ හෝ නරක බොහෝ කාට්යයන්හි නිරත වී) දුප්කරතාවයෙන් උත්සාහ කර මින් සිටින්නෙහිය; පසුව (එලොවේ) ඔහුව ඔබ මුණගැසෙන්නාව සිටී.
- 7-එබැවින් (වදිනයෙහි) කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටහන් ලේඛණය ඔහුගේ දකුණු අතෙහි දෙනු ලැබූ වේද-
- 8-ඔහු ඉතා ලෙහෙසි ගණන් ලෙස ගණන් අසවනු ලබයි.
- 9-තවද, ඔහු ප්‍රීතිමත්ව තමාගේ පාට් -යවයේ අය වෙත හැරුන්නේය.

١- إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ

٢- وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

٣- وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

٤- وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ

٥- وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

٦- يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ

إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ

٧- فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

٨- فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

٩- وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا

10-තවද කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටනක් ලේඛණය ඔහුගේ කොන්දට පිටුපසින් දෙනු ලැබුවේද-

10- وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

11-ඔහු (තමාට විනාශය යැයි කියා) විනාශය යඳින්නේය.

11- فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا

12-ඔහු නිරසෙහි ඇතුළුවන්නේය.

12- وَيَصَلِّي سَعِيرًا

13-(මක්නිසාද) නියතව ඔහු (ලොවේ -හි) තමා සමග වුවත් සමග ඉතා ප්‍රීතිමත්ව සිටියේය.

13- إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا

14-නියතව ඔහු, (තම ස්වාමියා දෙස) ආපසු නොයන්නේය යැයි සිතා ගෙන සිටියේය.

14- إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ

15-එසේ නොව! නියතව ඔහුගේ ස්වාමියා ඔහුව බලන්නාව සිටියේය.

15- بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا

16-සවස් වරැවේ රතු පැහැ අහස කෙරෙහි මා දිවුරමි.

16- فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ

17-රාත්‍රිය කෙරෙහිද, එය රැස්කර ගෙන සිටින දේ කෙරෙහිද,

17- وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ

18-පූර්ණ වන්ද්‍යා කෙරෙහිද (දිවුරමි)

18- وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ

19-(එක තත්වයක සිට තවත් තත්වයකට) නියතව ඔබලා ක්‍රමයෙන් නැග යන්නෙහුය.

19- لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقِي

20-එබැවින්, (මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරන) ඔවුන්ට කුමක්ද (සිදුවූයේ ?) ඔවුන් විශ්වාසය නොකරන්නෝය.

20- فَمَا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

21-තවද, ඔවුන්ට (මෙම) කුර්ආනය කියවා පෙන්වූ කළ (අල්ලාහ් හට) ඔවුන් හිස් පහන් (කරමින් සුජුද්) නොකරන්නෝය.

21- وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

22-තවද, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (මෙම කුර්ආනය) බොරු කරති.

22- بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ

23-තවද ඔවුන් (තම සිතෙහි රැස්කර) සගවා ඇති දේ අල්ලාහ් හොඳින් දන්නේය.

23- وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ

24-එහෙයින් (නබි!) පීඩා සහිත වේද  
-නාව මගින් ඔවුන්ට ඔබ සුභාරංචි  
පවසන්න.

25-විශ්වාසය කරමින් යහපත් ක්‍රියා  
වත් කළෝද එවැන්නන් හැර:  
ඔවුන්ට නිමක් නැති (හොඳ) කුලිය  
ඇත.

٢٤- فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

٢٥- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ هُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مَمْنُونٍ

පරිච්ඡේදය : 85  
අලු බුරුප් - ග්‍රහයන්  
වැනි : 22- මකඬි

85- سورة البروج  
مكية وهي اثنان وعشرون آية

**අභිමත කරුණාවන්ත අඝම දැඩාවන්ත අලුලාන්තේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-ග්‍රහයන්වලින් යුක්තවූ අහස කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම!
- 2-ප්‍රතිඥා දුන් (අවසාන) දිනය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම!
- 3-සාක්ෂිකරු කෙරෙහිද, සාක්ෂි කියවනු ලබන දේ කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම!
- 4-(ගිනි) අගල්වලට අයත් වූවන් ශාපයට ලක් වූහ.
- 5-දැවෙන ද්‍රව්‍යවලින් යුත් (මහා අගල වූ) ගින්න.
- 6-එහි මත මවුන් හිඳගනිමින් සිටි කළ-
- 7-විශ්වාස වන්තයින්ව මවුන් (ගිනි අගලට දමා වේදනා) කළ දෙයට (මවුන්ම) සාක්ෂි කරුවන් ලෙස සිටියහ.
- 8-(සියල්ල) අහිභවන්නා, ප්‍රසංශාවට ලක්වන්නා වූ අල්ලාන්ත මවුන් විශ්වාසය කළ නිසා හැර (අන් කිසිවකට විශ්වාසවන්තයන් වූ) මවුන්ත මවුන් පලි නොගත්තෝය.
- 9-මහු කවරෙක්ද නම්, අහස් සහ පොලොවෙහි රාජ්‍යය මහු සතුය; තවද අල්ලාන් සියළු දේ කෙරෙහි සාක්ෂිකරුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ

2- وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

3- وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

4- قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ

5- النَّارِ ذَاتِ الْوُفُودِ

6- إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

7- وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعُلُونَ

بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

8- وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

9- الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ شَهِيدٌ

10-(එහෙයින්) නියතව විශ්වාස කළ පිරිමින්වද විශ්වාස කළ ගැහැණුන් වද (මෙසේ) පීඩාවට ලක්කර පසුව, ඔවුන් (පසුතැවිලිවී) සමාව නොඉල්ලුවෝද එවැන්නන්ට නිරයේහි වේදනා ඇත. ඔවුනට (විශ්වාසවන්තයින්ව ඔවුන් දැනු ආකාරයට ගින්නෙන්) දවාලන වේදනාද ඇත.

۱۰-إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَهُمْ فِي عَذَابٍ مُّحْرَقِينَ

11-නියතව විශ්වාසය කරමින් යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නෝද එවැන්නන්ට ස්වර්ගයන් ඇත. ඒවායෙහි පහලින් ගංගා ගලා බසී. එය ඉමහත් ජය ග්‍රහණයකි.

۱۱-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

12-(නබි!) නියතව ඔබගේ ස්වාමියාගේ ඇල්ලීම ඉතා දැඩිය.

۱۲-إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

13-නියතව ඔහු (ඔවුන්ව) පළමුව නිජ මාණය කරන්නේය. (ඔවුන් මරණයට පත්වූ පසුද ඔවුන්ව) ඔහු ගෙන එන්නේය.

۱۳-إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّئُ وَيُعِيدُ

14-තවද ඔහු අතිශයින් සමා කරන්නාය. බලවත්ව ස්තේහ කරන්නාය

۱۴-وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ

15-අර්ථ හි හිමියාය. ඉමහත් කීර්ති යෙන් යුක්තවන්නාය.

۱۵-ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

16-නමා අදහස් කරන දෙය කරන්නාය.

۱۶-فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ

17-එම සේනාවන්හි පුවත (නබි!) ඔබ හට පැමිණියේද?

۱۷-هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ

18-ඌර්අවුන්ගේ හා සමුද්ගේ -

۱۸-فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ

19-නමුත්, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (කුර්භානස) බොරු කිරීමෙහි (නියැලී) සිටිති.

۱۹-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ

20-අල්ලාන් ඔවුන්ව ඇතින් සිට වටකරමින් සිටින්නේය.

۲۰-وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ

21-නමුත්, එය කීර්තිමත් කුර්භානය වේ.

22-ආරක්ෂා කරන ලද (ලේඛන මත -භූමි නම්) ලේඛනයෙහි (ඇත.)

٢١- بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ

٢٢- فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

පරිච්ඡේදය : 86  
අත්තාරික - පහත් තරුව  
වැනි : 17- මකිති

سورة الطارق ٨٦  
مكية وهي سبع عشرة آية

**අභිමත කරුණාවන්ත අකම දැක්වන්න  
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-අහස කෙරෙහිද, පහත් තරුව (චූ නාදික) කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-නාදික යනු කුමක්ද යන්න මඬට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 3-එය දීප්තිමත් පහත් තරුවය.
- 4-එක් එක් ආත්මාවට (අපගෙන් නියම කරන ලද) භාර කරුවෙකු එය කෙරෙහි නැතිව නොවේ.
- 5-එහෙයින් මිනිසා (තමා) කුමණ දෙය -කින් නිර්මාණය වූයේද යන්න මහු (සිතා)බලන්නවා!
- 6-පතිමිත් නික්මෙන ජලයෙන් මහු නිර්මාණය වූයේය.
- 7-එය (පිටිමියාගේ) කොඳු ඇටද (ස්ත්‍රී -යගේ පියොවුරුවලට ඉහළින්) පසුවේ ඇට අතරින්ද නික්මේ.
- 8-නියතව මහු, මහුව නැවත ගෙන ඒමෙහි පුළුවන්කම ඇත්තාය.
- 9-සියළුම රහස් හෙළිවන්නා වූ එම දවසෙහි-
- 10-(මිනිසා වූ) මහුට කිසියම් ශක්ති -යක් නොමැත. (මහුට) උදව් කරන -නාද නොමැත.
- 11-(නැවත, නැවත) වැසි වැස්සීමෙන් සුක්ක වූ අහස කෙරෙහි සත්‍ය වශ -යෙන්ම.

- ١-وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ
- ٢-وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ
- ٣-النَّجْمُ الثَّاقِبُ
- ٤-إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ
- ٥-فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ
- ٦-خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ
- ٧-يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ
- ٨-إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ
- ٩-يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ
- ١٠-فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ
- ١١-وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ

12-(පැලෑටි රෝපනය වීමට) පැලීමෙන්  
සුක්ත වූ හැමිය කෙරෙහි සත්‍ය වශ  
-යෙන්ම.

13-නියතව මෙ(ම කුර්ආන)ය (සත්‍යය,  
අසත්‍යය) වෙන්කර දක්වන කීමවේ.

14-තවද මෙය නිෂ්ඵල (වචනවලින්වූ)  
දෙයක් නොවේ.

15-නියතව ඔවුන් (ඔබට එරෙහිව)  
කුමන්ත්‍රණ කරති.

16-මාද (ඔවුන්ට එරෙහිව) කුමන්ත්‍රණ  
කරන්නෙමි.

17-එබැවින් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්ට  
ඔබ අවකාශය දෙන්න! ස්වල්පව  
ඔවුන්ට අවකාශය දෙන්න!

12- وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ

13- إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ

14- وَمَا هُوَ بِأَهْزَلِ

15- إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

16- وَأَكِيدُ كَيْدًا

17- فَمَهْلِلِ الْكَافِرِينَ أَمْهَلُهُمْ

رُؤْيَدًا



පරිච්ඡේදය : 87  
 අල අ:ඉ-ඉතා උසස්වත්තය  
 වැනි : 19- මක්කි

87-سورة الأعلى  
 مكية وهي تسع عشرة آية

**අභිමත කරුණාවත්ත අභම දැක්වත්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(නබි!) ඉතා උසස් වූ මකගේ ස්වාමියාගේ නාමය මක සුවි ශුද්ධ කරන්න!
- 2-මහු (සැම දේ) නිජමාණයකර පසුව (ඒවා) නිවැරදි කළේය.
- 3-නවද මහු කවරෙක්ද නම්, මහු (ඒවාට අවශ්‍ය දේ සියල්ල) නිජමාණය කර පසුව (ඒවා ලොගැනීමට) මග පෙන්වූයේය.
- 4-නවද මහු කවරෙක්ද නම්, මහු (සිවු පාවන්ට) තණකැම බැහැර කළේය.
- 5-පසුව ඒවා විසලී ගිය කොළ රොඩු ලෙස කළේය.
- 6-(ඕ! නබි: අපගේ වාක්‍යයන්ව) අප මකව කියවන්නට සලස්වන්නෙමු: පසුව මක අමතක නොකරන්නේය.
- 7-අල්ලාහ් සිතු දේ හැර; නියතව මහු දූෂ්‍යමාන දේ ද; අදූෂ්‍යමාන දේ ද හොඳින් දන්නේය.
- 8-නවද, ලෙහෙසි (මාර්ග)ය මකට පහසු කරන්නෙමු.
- 9-එබැවින්, උපදෙස් (ජනයාට) ප්‍රයෝජන වන්නේනම් මක (උපදෙස්කර) සිහි කරන්න!
- 10-(අල්ලාහ්ට) බියවන්නා (මෙමගින්) උපදෙස් ලබයි.

1-سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

2-الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

3-وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى

4-وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

5-فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى

6-سَتَقِرُّكَ فَلَا تَنْسَى

7-إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ

الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى

8-وَيُنَبِّئُكَ لِلْإِسْرَى

9-فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى

10-سَيَذَكَّرُكَ مَنْ يَخْشَى

11-එහෙයින්, මහා අභාග්‍ය වන්තයා මෙයින් වැළකෙන්නේය.

12-ඔහු (නිරසේ) මහා ගින්නෙහි ඇතුළු වන්නේය.

13-පසුව, එහි ඔහු මරණයට පත්වන්නේද නැත; ජීවත්වන්නේද නැත.

14-පවිත්‍රවූ කෙනා සැබැවින්ම ජයග්‍රහණය ලැබුවේය.

15-තවද ඔහු තම ස්වාමියාගේ තාමය පවසා, පසුව සලාතය\* ඉටු කළේය.

16-නමුත්, ඔබලා (එලොව ජීවිතය හැර දමා) මෙලොව ජීවිතය තෝරාගෙන සිටින්නෙහුය.

17-එහෙත් එලොව (ජීවිතය) වඩාත් ශ්‍රේෂ්ඨ හා ස්ථිරය.

18-නියතව මෙය පෙරවූ පුස්තකවලද (ඇත.)

19-ඉබ්‍රාහිම් හා මුසාට පහළවූ පුස්තකවලද (ඇත.)

11- وَيَتَجَنَّبَهَا الْأَشْقَى

12- الَّذِي يَصَلِّي النَّارَ الْكُبْرَى

13- ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

14- قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى

15- وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى

16- بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

17- وَالْآخِرَةَ خَيْرًا وَأَبْقَى

18- إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ

الْأُولَى

19- صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

පරිච්ඡේදය : 88  
 අල්ලාහිතා-වටකරගන්නා දෙය  
 වැනි : 26- මක්කි

سورة الغاسية - 88  
 مكية وهي ست وعشرون آية

**අභිමත කරුණාවන්ත අතම දයාවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(නබි!) වටකරන්නා දෙය (වන අවසාන දවසෙහි සුවත ඔබහට පැමිණියේද?
- 2-ඵදිතයෙහි (ඇතැම්) මුහුණු (නින්දා වට පත් වී) පහත් වෙමින් පවතී.
- 3-ඵවා (වැරදි දෙය හොඳ යැයි සිතා) කාර්යයන් ඉටුකළ ඵවාද, (ඵ වෙනුවෙන්) නිරත වී සිටි ඵවාද වේ.
- 4-දළ දමමින් නැගෙන ගින්නෙහි ඵවා ඇතුළු වන්නේය.
- 5-උණුවෙන් උල්පතෙන් (ඔවුනට) ජලය පොවනු ලැබේ.
- 6-(එහි) ඔවුන් හට කටු සහිත පැලෑටි වලින් හැර (අන් දෙයක්) ආහාර නොමැත.
- 7-එය නොවඩවයි; ඔවුන්ගේ කුසගිත්තද නොනිවයි.
- 8-(නමුත්) ඵදිතයෙහි (වෙනත්) සමහර මුහුණු පිබිදීමෙන් පවතී.
- 9-(මෙලොව) තමන් කළ උත්සාහය (හොඳ එලය දීම) ගැන තෘප්තියට පත් වී පවතී.
- 10-උසස් වූ ස්වර්ගයෙහි (ඵවා) ඇත.
- 11-එහි නිෂ්ඵල කිසිම වචනයක් (ඵවා) සවන් නොදෙති.
- 12-එහි ගලමින් පවතින උල්පතක්ය.

- 1- هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاسِيَةِ
- 2- وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ
- 3- عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ
- 4- تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً
- 5- تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آئِنِيَّةٍ
- 6- لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيحٍ
- 7- لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ
- 8- وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ
- 9- لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ
- 10- فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ
- 11- لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَّةً
- 12- فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ

- 13-එහි උසස් ආයත ඇත.
- 14-(එහි පානය කිරීමට) තබන ලද කෝප්පද (ඇත.)
- 15-පේළියට තබන ලද කොට්ටද-
- 16-අතුරන ලද උසස් වූ ඇතිරීම් ද (ඇත.)
- 17-ඔවුන් කෙසේ නිර්මාණය වී ඇත්ද? යන්න ඔවුන් (විමසා) නොබලන් - නොද?
- 18-තවද. අහස දෙස - එය කෙසේ ඔසවා ඇත්ද? (යන්නද,)
- 19-කඳු දෙස - ඒවා කෙසේ සිටවා ඇත්ද? (යන්නද,)
- 20-තවද (ඔවුන් වෙසෙන) හමිය දෙස- එය කෙසේ අතුරා ඇත්ද? (යන්නද ඔවුන් සිතා බලන්නේ නැද්ද?)
- 21-එබැවින් (නබි!) උපදෙස් කරන්න! නියතව. ඔබ (ඔවුන්ට) උපදෙස් කරන්නා වේ.
- 22-ඔවුන් කෙරෙහි ඔබ භාරකරුවෙකු නොවේ.
- 23-නමුත්, කවරෙක් ඉවතලමින් ප්‍රතික් - ජේප කරන්නේද-
- 24-ඔහුට අල්ලාහ් බලවත් වේදනාවෙන් වේදනා කරන්නේය.
- 25-නියතව. ඔවුන්ගේ ආපසු හැරීම අප දෙසය.
- 26-පසුව නියතව ඔවුන්ගේ ගණන් ඇසීම අප සතුය.

- 13- فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ
- 14- وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ
- 15- وَمَنَارِقُ مَصْفُوفَةٌ
- 16- وَزَرَابِيُّ مَبْتُوثَةٌ
- 17- أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْآيَاتِ كَيْفَ خُلِقَتْ
- 18- وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ
- 19- وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ
- 20- وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ
- 21- فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ
- 22- لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيَّبٍ
- 23- إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ
- 24- فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ
- 25- إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ
- 26- ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

පරිච්ඡේදය : 89  
අලු ගල්ල - අළුගම  
වැනි : 30- මක්කි

89- سورة الفجر  
مكية وهي ثلاثون آية

අතීත කරුණාවන්ත අතම දැනටත්ත  
අලුගමයේ නාමයක් (ආරම්භ කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-අළුයම කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2-දස රාත්‍රි කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3-ඉරට්ටේ හා මත්තේ කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 4-ගතවන රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 5-මෙහි බුද්ධිමතුන්ට (තහවුරු වන) දිවුරුමක් තිබෙනවා තේද ?
- 6-මබගේ ස්වාමියා ආද් (සමාජය)ව කෙසේ කළේද ? යන්න මබ (සිතා) නොබැලුවේද ?
- 7-(මවුන්, බලවත් ශක්ති වන්තයින් වන) කුළුතුවලින් යුක්තවූ ඉරම් වැසියන්ය.
- 8-මවුන් මෙන් (ශක්ති වන්ත) සමාජයක් (ලොවෙහි) කිසිම රටක තිථිමාණය නොවූහ.
- 9-තවද, තිමිතයෙහි ගල්පර සැරුවන් වන සමුද් (වැසියන්)වද -
- 10-තවද (බලවත් සේනාවකින්) ඇණ වලින් යුක්ත වූ ශිථ්‍යවුන්වද (මබගේ ස්වාමියා කුමක් කළේද යන්න මබ සිතා නොබැලුවේද ?)
- 11-මවුන් රටවල සීමාව ඉක්මවා ක්‍රියා කළෝය.

- 1- وَالْفَجْرِ
- 2- وَلَيَالٍ عَشْرٍ
- 3- وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ
- 4- وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ
- 5- هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ
- 6- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
- 7- إِرْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ
- 8- الَّتِي لَمْ يُخَلِّقْ مِثْلَهَا فِي الْعَالَمِ
- 9- وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ
- 10- وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ
- 11- الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْعَالَمِ

12-පසුව, ඒවායන්හි ඔවුන් කෝලාහල කිරීම වැඩි කළහ.

١٢- فَأَكْرَهُوا فِيهَا الْفَسَادَ

13-එහෙයින්, ඔබගේ ස්වාමියා ඔවුන් කෙරෙහි වේදනාවෙහි කසය දැමීමේය.

١٣- فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ

14-නියතව ඔබගේ ස්වාමියා (වහලුන්ගේ සියළු කාථයය ගැන) අවධානය යොමු කරමින් සිටී.

١٤- إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصَادِ

15-එහෙයින් මිනිසා: ඔහුගේ ස්වාමියා ඔහුව සෝදිසි කර පසුව ඔහුව ගෞරවයට පත්කර ඔහුට අනුග්‍රහයන්ද පිරිනැමූ කළ, මාව මාගේ ස්වාමියා ගෞරවයට පත් කළේය යැයි කියයි.

١٥- فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَّمَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ

16-තවද (අල්ලාහ්) ඔහුව සෝදිසිකර, ඔහුගේ ජීවන අවශ්‍යතා දුප්කර තත්වයට පත්කළ විට එකළ, මාගේ ස්වාමියා මාව නින්දාවට පත් කළේය යැයි ඔහු පවසයි.

١٦- وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ

17-(කාථයය) එසේ නොවේ! ඔබලා අනාවයාව ගෞරවය නොකරන්නෙහුය.

١٧- كَلَّا ۗ بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ

18-දිළිඳුන්ට (ඔබලා ආහාර පාන නොදෙන්නා සේම අනෙක් අයවද) ආහාරපාන දෙන ලෙස දිවි නොගත්වන්නෙහුය.

١٨- وَلَا تَحْتَضِرُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ

19-(අන් අයට) අයත් වූ සම්පත්ද එක්ව අනුභව කරන්නෙහුය.

١٩- وَتَأْكُلُونَ التَّرَاتِ أَكْلًا لَّمًّا

20-තවද ඔබලා සීමාව ඉක්මවා සම්පත් ප්‍රිය කරන්නෙහුය.

٢٠- وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا

21-එසේ නොව! හුමය දුටිලි ලෙස පලවන කළ-

٢١- كَلَّا ۗ إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا

22-මලාඉකාචරු සේලි වශයෙන් සිටින කල, ඔබගේ ස්වාමියාද පැමිණියේ නම්-

٢٢- وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًا صَفًا

23-එදිනෙහි තීරය ඉදිවියට ගෙන ආ කල-එදිනෙහි මිනිසා සිහි කර ගන්නේය; තවද, ඔහුට එම (දිනෙහි) සිහි කිරීම කෙසේ (ප්‍රයෝජන) වේද?

٢٣- وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى

24-මාගේ (එලොව) ජීවිතය වෙනුවෙන් (යහකම්) මා පෙරටු කල සුතුච තිබුණා නොවේ ද ? යැයි එකල මිනිසා පවසයි.

٢٤- يَقُولُ يَلَيَّتَنِي قَدَمْتُ حَيَاتِي

25-එබැවින්, එදිනෙහි (අල්ලාහ් කරන) වේදනාව මෙන් වෙන කිසිවෙක් වේදනා නොකරන්නේය.

٢٥- فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ

26-තවද ඔහු බඳින්නාක් මෙන් වෙන කිසිවෙක් නොබඳින්නේය.

٢٦- وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ

27-(නමුත් එදිනෙහි යහපත් ශීලිත්වයට) ඕ! ශාන්තිය ලැබූ ආත්මාව:

٢٧- يَتَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ

28-ඔබ ඔබගේ ස්වාමියා කෙරෙහි සැහීමට පත් වූ තත්වයේද, (ඔහු) ඔබ කෙරෙහි සැහීමට පත් වූ තත්වයේද නැවත එන්න!

٢٨- أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً

29-ඔබ මාගේ යහපත් වහලුන් අතර එක්වන්න!

٢٩- فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي

30-තවද, ඔබ මාගේ ස්වර්ගයෙහි ඇතුළුවන්න! (යැයි අල්ලාහ් පවසන්නේය.)

٣٠- وَأَدْخُلِي جَنَّتِي

පරිච්ඡේදය : 90  
අලු බලදු - නගරය  
වැනි : 20- මක්කි

90-سورة البلد  
مكية وهي عشرون آية

**අසීමිත කරුණාවන්ත අතම දතාවන්ත අලුලාන්ත නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-මෙම (මක්කා) නගරය කෙරෙහි මා දිවුරමි.
- 2-ඔබ මෙම නගරයෙහි (තිදහස්ව) නැවතී සිටින තත්වයේ,
- 3-පියවරැන් කෙරෙහිද, (උපන් ලැබූ) දරුවන් කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම
- 4-සැබැවින්ම අප මිනිසාට දුෂ්කරතාවයෙහි (ඇත්තෙකු ලෙස) නිථමාණය කලෙමු.
- 5-කිසිවෙකුගේ (දඬුවම් කිරීමට) තමා කෙරෙහි බලය නොලබන්නේය යැයි ඔහු සිතාගෙන සිටින්නේද ?
- 6-අසීමිත සම්පත් මා විනාශ කලෙමි යැයි ඔහු පවසයි.
- 7-තමා කිසිවෙක් නොදුටුවේ යැයි ඔහු සිතන්නේද ?
- 8-ඔහුට අප ඇස් දෙකක් ඇති නොකෙ-ලෙමුද ?
- 9-තවද දිවක්ද, නොල් දෙකක්ද (ඇති නොකෙලෙමුද ?)
- 10-තවද (යහපත, අයහපතවූ) මාර්ග දෙකක් අප ඔහුට පෙන්වූයෙමු.
- 11-නමුත් ඔහු “අකබාව” පසු නොක-ලේය.
- 12-(නබි!) අකබා යනු කුමක්ද යන්න ඔබට කුමක් දන්නන්නේද ?
- 13-(එය) වහලෙකු නිදහස් කිරීමය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ
- 2-وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ
- 3-وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ
- 4-لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ
- 5-أَمْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيَّ أَحَدٌ
- 6-يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَّا لَبَدًا
- 7-أَمْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ
- 8-أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ
- 9-وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ
- 10-وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ
- 11-فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ
- 12-وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ
- 13-فَكُرْفَةٌ



14-නැතිනම් කුසගින්නෙන් පසුවන දවසෙහි ආහාර පාන ලබා දීමය.

١٤-أَوْ إِطْعَمُوا فِي يَوْمٍ ذِي

مَسْغَبَةٍ

15-ඥාති අනාථයෙකුට හෝ

١٥-يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ

16-නැතිනම් (දිළිඳුකමින්) පොලොවෙහි සැරිසරණ දිලිනදෙකුට හෝ (ආහාර පාන ලබා දීමය.)

١٦- أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ

17-පසුව වීශ්වාසය කරමින්, ඉවසි - මෙන් පරස්පර උපදෙස්කර කරුණාව මගින් පරස්පර උපදෙස් කර පැමිණෙන්නන් ගෙන් සිටීමද වේ.

١٧- ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا

بِالْمَرْحَمَةِ

18-දකුණු පාඨශවයෙහි සිටින්නන් වචනන්තය.

١٨-أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينَةِ

19-නමුත් කවුරුත් අපගේ චාක්‍රයන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෝද, ඔවුන් වම් පාඨශවයේ සිටින්නන්ය.

١٩- وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ

أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ

20-ඔවුන් කෙරෙහි (සියළු පැනිවලින්) දළවන ලද ගින්න ඇත.

٢٠- عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ

පරිච්ඡේදය : 91  
අළු මවුස් - ඉර  
වැනි : 15- මක්කි

91- سورة الشمس  
මක්කී වෙයි අළු මවුස් 15 වැනි

**අසීමිත කරුණාවන්ත අසම දයාවන්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- සූර්යයා කෙරෙහිද, එහි ආලෝකය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2- (පසුව) එය පසු පස එන වන්දියා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3- (සූර්යයාගෙන්) දවාල නික්මෙන කළු එය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 4- (එම දවාල) වසාගන්නා වූ රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 5- අහස කෙරෙහිද, එය (නිසියාකාරව) සකස් කළ කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 6- භූමිය කෙරෙහිද, තවද එය ඇතිරූ කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 7- ආත්මාව කෙරෙහිද, එය සැකසූ කෙනා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 8- පසුව, (අල්ලාහ් වූ) ඔහු එයට එහි හොඳ හා නරක ගැන හැඟීම් ඇති කළේය.
- 9- කවරෙක් (ආත්මාව වූ) එය පාටි ශුද්ධ කරගන්නේද සැබැවින්ම ඔහු ජය ලැබුවේය.
- 10- නමුත් කවරෙක් එය (පාපයෙහි) වැද්දුවේද ඔහු සැබැවින්ම පරාජය වූයේය.
- 11- සමුද් (සමාජයන්) තමන්ගේ අක්‍රමික නාවයෙන් (සාලින් ව) බොරු කළහ.
- 12- ඔවුන්ගෙන් අභාග්‍යවන්තයෙක් ඉක් - මන් වී ඉදිපියට පැමිණී කළ -

- 1- وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا
- 2- وَالْقَمَرَ إِذَا تَلَّهَا
- 3- وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا
- 4- وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا
- 5- وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا
- 6- وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا
- 7- وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا
- 8- فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا
- 9- قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا
- 10- وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا
- 11- كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا
- 12- إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا

13-අල්ලාහ්ගේ දුතයා(චූ සාලිහ්) ඔවුන් හට: මෙය අල්ලාහ්ගේ ඔටුදෙතය; මෙයට ජලය බිමට (බාධා නොකර) ඉඩ දෙන්නැයි පැවසීය.

١٣- فَقَالَ هُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَهَا

14-නමුත් ඔවුන් ඔහුව බොරුකර එහි නහරය කපා දැමූහ. එහිසා ඔවුන් -ගේ මෙම පව හේතුකොට ගෙන ඔවුන්ගේ ස්වාමියා ඔවුන් කෙරෙහි වේදනාව පහළකර ඔවුන් සියල්ල (විනාශ කර) නිවැරදි කළේය.

١٤- فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا

15-එහි අවසානය ගැන ඔහු බිය නොවීය.

١٥- وَلَا تَحَافُ عُنُقِبَهَا

පරිච්ඡේදය : 92  
අලු වලලු - රාතීය  
වැනි : 21- මකති

92- سورة الليل  
مكية وهي احدى وعشرون آية

**අභිමත කරුණාවන්ත අතම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- නමාව (අන්ධකාරයෙන්) වසාගන්නා රාත්‍රිය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2- ආලෝකය තික්මෙන දවාල කෙරෙහි - ද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3- පිටිමියාවද ගැහැණිවද නිර්මාණය කළ කෙනා කෙරෙහි ද සත්‍ය වශ - යෙන්ම.
- 4- නියතව මබලාගේ උත්සාහ විවිධය
- 5- එබැවින් කවරෙක් (දන්) දී, නම ස්වාමියාට බිය වී-
- 6- නවද හොඳ දෙය (ඒවා හොඳ බව) සහතික කරන්නේද-
- 7- ඔහු හට අප (ස්වභවයට යන මග) ලෙහෙසි කරන්නෙමු.
- 8- නමුදු කවරෙක් ලෝභිවෙමින් අල්ලාහ් ගෙන් නමාව අවශ්‍යතා නොවත් - තෙකු යැයි සිතන්නේද.
- 9- නවද හොඳ දෙය බොරු කරන් - නේද.
- 10- ඔහුට දුෂ්කරතාවයට අයත් (නිර - යෙහි) මග ලෙහෙසි කරන්නෙමු.
- 11- එහෙයින්, ඔහු (නිරයෙහි) වැටුන කළ ඔහුගේ සම්පත් ඔහුට එලක් නොදෙනතේය.
- 12- යහමග පෙන්වීම නියතව. අප සතුය.
- 13- නවද පසු දෙය (වන ඵලොව)ද පෙර දෙය (වන මෙලොව)ද අප ගේය.

1- وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

2- وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

3- وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

4- إِنْ سَعَيْكُمْ لَسَنَّىٰ

5- فَأَمَّا مَنْ أُعْطِيَ وَاتَّقَىٰ

6- وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ

7- فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَىٰ

8- وَأَمَّا مَنْ نَخَلَ وَاتْتَعَىٰ

9- وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ

10- فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ

11- وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ

تَرَدَّىٰ

12- إِنْ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ

13- وَإِنْ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ

14-එහෙයින්, දළ දමමින් දැවෙන (නිරයෙහි) ගින්න ගැන මා ඔබලා හට අවවාද කරමි.

١٤- فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى

15-මහා අභාග්‍යවන්තයා හැර (අන්) කිසිවෙක් එහි ඇතුළු නොවන්නේය.

١٥- لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى

16-ඔහු කවරෙක්ද නම්, ඔහු (අපගේ වාක්‍යයන්) බොරු කර ඉවතලීම් කළේය.

١٦- الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى

17-නමුත්, බිය බැති කෙනා එ(ම නිරයෙ)හි සිට ඇත් කරවනු ලබන්නේය

١٧- وَسُيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى

18-(ඔහු කවරෙක්ද නම්) තමාට පවිත්‍ර කරගන්නා ලෙස තමාගේ සම්පත් (අල්ලාහගේ මාස්ගයෙහි) වියදම් කරන්නේය.

١٨- الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى

19-(මිනිසුන්ගෙන්) කවුරුත් හට වුවද (තම දන්දීම මගින් ඵලය අපේක්ෂා කර) දෙනු ලබන කිසිම උපකාරයක් තමා හමුවෙහි නොමැත;

١٩- وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ

تُجْرَى

20-ඉතා උසස් වූ තම ස්වාමියාගේ තෘප්තිය සොයා (ඔහු දන් දෙන්නේය)

٢٠- إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

21-ඉතා ඉක්මනින් (එවැන්නා අල්ලාහගේ දායාදයෙන්) තෘප්තිමත් වේ.

٢١- وَلَسَوْفَ يَرْضَى

පරිච්ඡේදය : 93  
අලු ලුහා - පෙරවරුළු  
වැනි : 11- මකිනි

93- سورة الضحى  
مكية وهي احدى عشرة آية

**අභිමත කරුණාවන්ත අතම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- පෙරවරුළු කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2- වසාගන්නා ජාත්‍රිය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3- ඔබගේ ස්වාමියා ඔබව අත් නොහැරී - යේය. තවද අප්‍රසන්න නොකළේය.
- 4- තවද පසු දේ (වන ඵලොව) පෙර දේ (වන මෙලොව)ට වඩා ඔබට ශ්‍රේෂ්ඨය.
- 5- තවද ඔබගේ ස්වාමියා ඉතා ඉක්මනින් ඔබට (උසස් තරාතිරම) පිරිනමන්නේය; එකල ඔබ තෘප්තිමත් වේ.
- 6- (නබි!) ඔහු ඔබව අනාථයා ව දැක, පසුව (ඔබගට) පිරිටවුයේ නැද්ද ?
- 7- තවද, ඔබව මග නොදන්නා කෙනෙකු ව දැක, ඔහු (ඔබ) යහමගෙහි යොමු කළේය.
- 8- තවද ඔහු ඔබව අවශ්‍යතා ඇත්තෙකු ව දැක, අවශ්‍යතා නොවන්නෙකු කළේය.
- 9- එබැවින් ඔබ, අනාථයාට අප්‍රසන්න නොවන්න!
- 10- යාවකයින්ව නොඵලවන්න!
- 11- තවද ඔබගේ ස්වාමියාගේ අනුග්‍රහයෙන් ගැන (අනෙක් අයට) දැනුම් දෙන්න!

- 1- وَالضُّحَى
- 2- وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى
- 3- مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى
- 4- وَاللَّآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى
- 5- وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى
- 6- أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى
- 7- وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى
- 8- وَوَجَدَكَ عَابِلًا فَأَغْنَى
- 9- فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ
- 10- وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ
- 11- وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

පරිච්ඡේදය : 94  
අළු ඉරිම - පුළුල් කිරීම  
වකි : 8- මකකි

94- سورة الشرح  
مكية وهي ثمانى آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අභම දයාවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(නබි!) අප මඹගේ සිත මඹ වෙනුවෙන් පුළුල් නොකෙළෙමුද ?
- 2-තවද අප මඹගෙන් මඹගේ බර පහත් කළෙමු.
- 3-එය මබේ කොන්ද තමමින් තිබුණි.
- 4-තවද අප මඹ වෙනුවෙන් මඹගේ සිහි කිටිම (තමි කීර්තිය) උසස් කළෙමු.
- 5-එබැවින් නියතව දුෂ්කර නාවය සමග පහසුව ඇත.
- 6-නියතව දුෂ්කරනාවය සමග පහසුව ඇත.
- 7-එබැවින් (වැඩ කටයුතුවලින්) මඹ මිදුනු කල, (අල්ලාහගේ මාර්ගයෙහි) උත්සුක වන්න!
- 8-තවද ඉත සිහින් මඹගේ ස්වාමියා දෙසට යොමු වන්න!

1- أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

2- وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ

3- الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

4- وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

5- فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

6- إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

7- فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

8- وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ

පරිච්ඡේදය : 95  
අත්තික්කා - අත්ති ගෙඩිය  
වැකි : 8- මකකි

95- سورة التين  
مكية وهي ثمانى آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අභම දැනවත්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- අත්තික්කා කෙරෙහිද, මලිචි කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2- සිනාසි කඳු කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3- නවද අභය දෙන්නාවූ මෙම (මකකා) ගඟය කෙරෙහිද සත්‍යවශයෙන්ම.
- 4- සැබැවින්ම. අප මිනිසාව ඉතාමත් ලක්ෂණ හැඩයෙන් නිජ්මාණය කළෙමු.
- 5- පසුව (මහුගේ කාට්යයන් හේතු කොටගෙන) මහුව පහත්වූවන්ගෙන් පහත්වූවෙකු කළෙමු.
- 6- කවුරුත් විශ්වාසකර, යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නෝද මවුන් හැර (යහපත් ශීලිත්ව) මවුනට සඳා අවසාන සක් නොමැති හොඳ කුලීය ඇත.
- 7- එබැවින් (මෙයට) පසුව, විනිශ්චය දිනය ගැන මම හමුවෙහි කුමක් බොරු කළ හැකිද ?
- 8- විනිශ්චය කරුවන්ගෙන් අති ශ්‍රේෂ්ඨ විනිශ්චයකාර අල්ලාහ් නොවේද ?

1- وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ

2- وَطُورِ سَيْنِينَ

3- وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ

4- لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

5- ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

6- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مُتَّوْنٍ

7- فَمَا يَكِيدُكَ بَعْدَ بِالذِّينِ

8- أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ



පරිච්ඡේදය : 96  
 අල අලක - ලෙ කෙටිය  
 වැකි : 19- මකි

96- سورة العلق  
 مكية وهي تسع عشرة آية

- අභිමිත කරුණාවන්ත අභම දැනවත්ත අලලාන්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**
- 1- (සියළු දේ) නිර්මාණය කළ මඟේ ස්වාමියාගේ නාමයෙන් කියවන්න.
  - 2- අලක්\* නම් වූ තත්වයෙහි සිට මිනිසාට නිර්මාණය කළේය.
  - 3- කියවන්න: මඟේ ස්වාමියා ඉමහත් කීර්ති වන්නයාය.
  - 4- ඔහු ලේඛනයෙන් ඉගැන්වූයේය.
  - 5- මිනිසාට, ඔහු නොදන්නා සියළු දේ ඉගැන්වූයේය.
  - 6- නමුත් නියතව, මිනිසා සීමාව ඉක්මවා යන්නේය.
  - 7- ඔහු, තමාට (ස්වාමියා කෙරෙන්) අවශ්‍යතා නොවන්නෙකු යැයි දකින කළ-
  - 8- නියතව ඔහුගේ ආපසු හැරීම මඟේ ස්වාමියා දෙසය.
  - 9- බාධා කරන්නා වූ ඔහුව (නබි!) මඟ දුටුවේද ?
  - 10- වහලෙකුව ඔහු සලාතය ඉටුකරන කළ,
  - 11- ඔහු යහ මගෙහි හිඳිමින්(ද, ඔහුව සලාතයෙන් වැළැක්වූ කෙනාව) මඟ දුටුවේද ?
  - 12- නැතිනම් ඔහු බිය බැතිභාවය මගින් අණ කර සිටියද,
  - 13- ඔහු (ඔහුව) බොරු කර, මුහුණ හරවා ගන්නේය යන්න මඟ දුටුවේද

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- 1- أَقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
  - 2- خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ
  - 3- أَقْرَأُ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
  - 4- الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ
  - 5- عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
  - 6- كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ
  - 7- أَنْ رَأَاهُ اسْتَعْتَابَ
  - 8- إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ
  - 9- أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ
  - 10- عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ
  - 11- أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ هُدًىٰ
  - 12- أَوْ أَمَرَ بِالْقَوَىٰ
  - 13- أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ

- 14- නියතව අල්ලාහ් (ඔහු) බලන්නේය යන්න ඔහු නොදන්නේද ?
- 15- එසේ නොව: ඔහු නොවැලැකෙන්නේ නම්, නියතව අප (ඔහුගේ) ඉදිපිපස නලල් කෙස් රොදින් අල්ලා ඔහුට අදින්නෙමු.
- 16- වැරදිකර බොරු කියන්නාවූ (ඔහුගේ) ඉදිපිපස නලල් කෙස්.
- 17- එබැවින් ඔහු නම කණ්ඩායම අඩ ගැසුවාවේ!
- 18- අපද (දඩුවම් දෙන්නා වූ) ආරක්ෂකයින්ව අඩගසන්නෙමු.
- 19- එසේ නොව, ඔහුට ඔබ අවනත නොවන්න! (ඔබගේ ස්වාමියාට) සුප්ප්ද්\* කර (ඔහුට) සම්පවන්න!

- ١٤- أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى
- ١٥- كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ
- ١٦- نَاصِيَةٍ كَذِبِيَّةٍ خَاطِئَةٍ
- ١٧- فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ
- ١٨- سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ
- ١٩- كَلَّا لَا تَطِعَهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ

පරිච්ඡේදය : 97  
 අල කදුර - කීර්තිමත් දෙය  
 වැකි : 5- මකකි

97- سورة القدر  
 مكية وهي خمس آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අතම දැනවත්ත අල්ලාත්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1- නියතව අප එම කුර්ආනය කීර්ති - මත් රාත්‍රිය (නම් ලෙලතුල් කදුර) හි පහළ කළෙමු.
- 2- තවද කීර්තිමත් රාත්‍රිය කුමක්ද යන්න මතට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 3- කීර්තිමත් (එම) රාත්‍රිය දහස් මස - කට වඩා ශ්‍රේෂ්ඨය.
- 4- එහි මලාඉකාවරුන්ද, රූත් (වූ ජිබර - සිල්)ද තම ස්වාමියාගේ අනුමැතිය මත (සිදුවිය යුතු) සියළු කාර්යයන් පිණිස බසින්නෝය.
- 5- (එම රාත්‍රියෙහි) ශාන්තිය (පවතී): එය අළුයම උදාවන තෙක් පවතී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ
- 2- وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
- 3- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ سَهْرٍ
- 4- تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ
- 5- سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

පරිච්ඡේදය : 98  
අල්ලබ්බිනා-පැහැදිලි සාක්ෂිය  
වැනි : 8- මදුනි

98- سورة البينة

مدنية وهي ثمانى آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අසම දූතාවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- පුස්තකය හිමි අයවලුන් ගෙන්ද, සමාන කරන්නන් ගෙන්ද කවුරුන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෝද, ඔවුන් තමන් හට පැහැදිලි සාක්ෂිය පැමිණෙන තෙක් (තම මාථගයෙහි සිට) ඉවත් වන අය නොවේ.
- 2- (එම පැහැදිලි සාක්ෂියනම්) අල්ලාහ් ගෙන් පැමිණි දුතයා ඔවුන්ට පිටි සිදු පුස්තකය කියවා පෙන්වන්නේය (යන්නය.)
- 3- එහි ස්ථිර තීනි ටිනි ඇත.
- 4- නමුත් පුස්තකය හිමි අයවලුන් ඔවුන්ට පැහැදිලි (මෙම) සාක්ෂිය පැමිණි පසුව හැර- ඔවුන් වෙන් නොවූහ.
- 5- අල්ලාහ්ට නැමදුම අමිශ්‍ර කළුන් ලෙස, සියළු අසත්‍ය මාථගවලින් ඇන්වූවන් ලෙස, ඔවුන් අල්ලාහ්ට නැමදුම් කිටිමටද සලාතය ඔවුන් කිටිමටද සකාතය\* ඔවුන් දිමටද හැර ඔවුන් අණකරවනු නොලැබූහ. තවද සෘජු මාථගය මෙයමය.
- 6- නියතව පුස්තකය හිමි අයවලුන් ගෙන්ද සමාන කරන්නන්ගෙන්ද කවුරුන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෝද ඔවුන් නිර ගින්නයෙහිය. එහි සදා රැඳී සිටින්නෝය. එවැනි අය මැවුම් වලින් නසුරු අය වේ.

1- لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ

2- رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً

3- فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ

4- وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا

الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ

5- وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُفَاءً

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا

الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ

6- إِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ

الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ

جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ

هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

7-නියතව කවුරුන් විශ්වාසය කර යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නෝද එවැනි අය මැවුම්වලින් වඩාත් ශ්‍රේෂ්ඨ අය වේ.

۷- إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

8-ඔවුන්ගේ හොඳ කුලිය, ඔවුන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙහි ඇති “අදහ” නම් ස්වභවයන්ය. ඒවායෙහි පහතින් ගංගා ගලා බසී. ඒවායෙහි ඔවුන් සඳා රැඳී සිටින්නෝය. අල්ලාහ් ද ඔවුන් ගැන තෘප්ති වන්නේය. ඔවුන් -ද ඔහු ගැන තෘප්ති වන්නෝය. තම ස්වාමියාට කවරෙක් බියවන්නෝද. එවැනිතාට මෙ(ම උසස් තත්ව)ය ඇති වේ.

۸- جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَسِبَىٰ رَبَّهُ

පරිච්ඡේදය : 99  
අලු සිල්සාලු - කම්පනය  
වැකි : 8-මදුනි

99- سورة الزلزال  
مدنية وهي ثمانية آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අඟම දැක්වන්න  
අලුලාගලේ නාමයෙන් (අරම්ත කරම්)**

- 1-හුමිය බලවත් කම්පනය ලෙස කම්පන වන කල,
- 2-තවද හුමිය තම ඉසුලුම් බැහැර කරන කල,
- 3-“එයට කුමක් වූයේද?” යැයි මිනිසා අසන කල,
- 4-එදිනෙයෙහි එය තම පුවත් දන්වයි.
- 5-(එසේ දන්වන ලෙස) ඔබගේ ස්වාමියා එයට වහි\* මගින් දැන්වූ නිසා,
- 6-එදිනෙයෙහි මිනිසුන් තමන්ගේ කාථයයන් පෙත්වනු ලැබීම පිණිස බොහෝ කොටස් වශයෙන් වෙන්වී පැමිණෙන්නෝය.
- 7-එබැවින්. කවරෙක් පරමාණුවක තරම් යහකම් කළේද එය ඔහු දකින්නේය.
- 8-තවද කවරෙක් පරමාණුවක තරම් නපුරක් කළේද එයද ඔහු දකින්නේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا
- 2- وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
- 3- وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا هَآءَا
- 4- يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا
- 5- بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ هَآءَا
- 6- يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَلَهُمْ
- 7- فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ
- 8- وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

පරිච්ඡේදය : 100  
අළු ආදියාත්-සීඝ්‍රයෙන් දුවන රඳ  
වැනි : 11- මකකි

100-سورة العاديات  
مكية وهي احدى عشرة آية

**අතීත කරුණාවන්ත අතම දයාවන්ත අල්ලාන්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-හිනි දමා සීඝ්‍රයෙන් දුවන රඳ (වන අශ්වයන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-පසුව (කුරය) ගසා ගිනි පිටකරවන රඳ කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 3-පසුව අවයමෙහි සීඝ්‍රයෙන් (සතුරන් කරා) පනිමින් යන රඳ කෙරෙහිද-
- 4-තවද එමගින් දුටිල්ල අවුස්සන රඳ කෙරෙහිද-
- 5-පසුව (සතුරු සේනාව) මධ්‍යයේ කණ්ඩායම් ලෙස ඇතුළුවී යන රඳ කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 6-නියතව මිනිසා තම ස්වාමියාට ගුණ ප්‍රමතව සිටී.
- 7-තවද නියතව ඔහුම මෙයට සාක්ෂිය වශයෙන් සිටී.
- 8-තවද නියතව ඔහු ද්‍රව්‍යයන් ප්‍රිය කිරීමෙහි දැඩි කෙනෙකු ව සිටී.
- 9-ඔහු නොදැනගන්නේද? මිනිවලවල් වලින්. ඒවායෙහි ඇති රඳ නැගිටිටු -වනු ලබන කළ-
- 10-තවද සිත්හි ඇති රඳ ද බැහැර කරවන කළ-
- 11-නියතව ඔවුන්ගේ ස්වාමියා ඔවුන් ගැන ඵ්දිනයෙහි හොඳින් හඳුනාත් -  
-නාය. (එහෙයින් යහපතට හොඳ කුලියද අයහපතට දඩුවමද දෙන්නේය)

1-وَالْعَادِيَاتِ صَبْحًا

2-فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا

3-فَالْغَيْرَاتِ صُبْحًا

4-فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا

5-فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا

6-إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ

7-وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

8-وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ

9-أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَاسًا فِي

الْقُبُورِ

10-وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

11-إِنَّ رَبَّهُم بِمَا يَكْفُرُونَ لَخَبِيرٌ

පරිච්ඡේදය : 101- අල් කාරිආ  
නිගැන්වීමට පත්කරවන සිදුවීම  
වැනි : 11- මක්කි

101- سورة القارعة  
مكية وهي احدى عشرة آية

අභිමත කරුණාවන්ත අසම දඟවන්ත  
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-නිගැන්වීමට පත් කරවන (සිදුවීම)

1- الْقَارِعَةُ

2-නිගැන්වීමට පත් කරවන (සිදුවීම)  
යනු කුමක්ද?

2- مَا الْقَارِعَةُ

3-නිගැන්වීමට පත් කරවන (සිදුවීම)  
යනු කුමක්දැයි මඛට දැන්වූයේ  
කුමක්ද ?

3- وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

4-මිනිසුන් ඵදිනයෙහි සිසිකඩවූ ඉපියන්  
මෙන් වන්නෝය.

4- يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ

كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

5-තවද කඳු බිම හෙළනලද පුපුන් මෙන්  
වන්නෝය.

5- وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

الْمَنْفُوشِ

6-ඵබැවින් (ඵදින) කවරෙකුගේ (යහ  
කමිහි) කිරුම බරවූයේද-

6- فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ،

7-මහු තෘප්තිමත් වූ ජීවනයෙහි පසු  
-වෙයි.

7- فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

8-නමුත් කවරෙකුගේ (යහකමිහි)  
කිරුම සැතැල්ලුවූයේද-

8- وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ،

9-මහුගේ නවාතැන භාවියා ය.

9- فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ

10-තවද (භාවියාවූ) ඵය කුමක් යන්න  
මඛට දැන්වූයේ කුමක්ද ?

10- وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ

11-ඵය (නිරයේ) දවෘන ගිනි අඟලය.

11- نَارٌ حَامِيَةٌ



පරිච්ඡේදය : 102  
අත්තකාසුර් - තන්හාව  
වග්ග : 8- මක්කි

102- سورة التكاثر  
مكية وهي ثمانى آيات

**අභිමත කරුණාවත්ත අතම දයාවත්ත අල්ලාගත්ත නාමයක්ක (ආරම්භ කරම්)**

- 1-සම්පත් වැඩිකර ගැනීමේ තන්හාව මඬලාව (අල්ලාගත් කෙරෙන) උදාසීන කල්ලිය.
- 2-මඬලා මිනිවලවල් මුණ ගැසෙනා තෙක්.
- 3-එසේ නොව: ඉතා ඉක්මනින් (එහි ප්‍රතිඵලය) මඬලා දැනගත්තෙහුය.
- 4-පසුව එසේනොව: ඉතා ඉක්මනින් (එහි ප්‍රතිඵලය) මඬලා දැනගත් - තෙහුය.
- 5-එසේනොව, ස්ථිර දැනුමෙන් මඬලා දැනගත්තෙහු නම් (එම තන්හාව මඬලාව උදාසීණ නොකරන්නේය)
- 6-නියතව. (එම තන්හාව හේතුකොට ගෙන) මඬලා නිරය බලන්නෙහුය.
- 7-පසුව මඬලා එය ස්ථිරව ඇසින් බලන්නෙහුය.
- 8-පසුව එදින (මෙලොවෙහි මඬලා හට පිටිනමන ලද) අනුග්‍රහයන් පිළි බඳව නියතව මඬලා විමසනු ලබන් - තෙහුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- أَلْهَنَكُمُ التَّكَاثُرُ

2- حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

3- كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

4- ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

5- كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

6- لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ

7- ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

8- ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ

النَّعِيمِ

පරිච්ඡේදය : 103  
 අලු අස්ථි - කාලය  
 වකි : 3- මකකි

103- سورة العصر  
 مكية وهي ثلاث آيات

**අභිමිත කරුණාවන්ත අභම දැඟවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-කාලය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 2-නියතව. මිනිසා පාඩුවෙහි සිටී.
- 3-නමුත් කවුරුත් විශ්වාස කර, යහ කම් කර සත්‍යය මගින් පරස්පර උපදෙස් කර, තවද ඉවසීම මගින්ද උපදෙස් කරන්නන් වන මවුන් හැරයි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- وَالْعَصْرِ

2- إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

3- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ

وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ

පරිච්ඡේදය : 104  
අල් හුමා - කේලම් කීම  
වැනි : 9- මක්කි

104- سورة الحمزة  
مكية وهي تسع آيات

**අභිමිත කරුණාවන්ත අකම දැනවන්න  
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙහි (ආරම්භ කරමි)**

- 1-දෝපා කර, කේලම් කියමින් සිටින සැමොටම විපනය.
- 2-මෙවැන්නා සම්පත් එක්රැස් කර ගණන් කරමින් සිටී.
- 3-නියතව තම සම්පත් තමාව (මෙලො වෙහි) කවදත් ස්ථිරව තබන්නේ යැයි ඔහු සිතයි.
- 4-එසේ නොව: නියතව ඔහු “හුතමා” වෙහි විසිකරවනු ලබන්නේය.
- 5-හුතමා කුමක් යන්න ඔබට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 6-එය දැල්වෙමින් පවතින අල්ලාහ්ගේ ගින්නය.
- 7-එය (ගර්චය ස්පර්ශවූ කළ) හඳවත් කුලට පතින්නේය.
- 8-නියතව එය ඔවුන්ව වට කරමින් මොළවනු ලබයි.
- 9-දිග කණුවල (ඔවුන් බඳවනු ලැබුවත් ලෙස)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1- وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ
- 2- الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ
- 3- يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ
- 4- كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ
- 5- وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ
- 6- نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ
- 7- الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ
- 8- إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ
- 9- فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ

පරිච්ඡේදය : 105  
අලු ටිල - අලියා  
වකි : 5- මකකි

105- سورة الفيل  
مكية وهي خمس آيات

**අහිමිත කරුණාවන්ත අඟම දැකවන්න  
අලුලාන්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-(නබි!) අලි (සේනා) කරුවන්ව මක -ගේ ස්වාමියා කුමක් කළේද යන්න මක (සිතා) නොකැලූවෙහිද ?
- 2-මවුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය මහු (විනාශ කර) මං මුලාවෙහි යැව්වේ නැද්ද ?
- 3-නවද මවුන් කෙරෙහි පක්ෂීන් කණ් -ඩායම් වශයෙන් මහු යැව්වේය.
- 4-රත් කරන ලද කුඩා ගල් මවුන් මත ජවා වීසි කළේය.
- 5-එමගින් මවුන්ව අනුව කරන ලද පිදුරු මෙන් මහු කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ

بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

2- أَلَمْ تَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

3- وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

4- تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ

5- فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ

පරිච්ඡේදය : 106  
කුරෙෂ් - කුරෙෂිවරුන්  
වැනි : 4- මක්කී

سورة قريش - 106  
مكية وهي أربع آيات

අභිමිත කරුණාවන්ත අසම දැනවත්ත  
අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-කුරෙෂිවරුන්ට ප්‍රිය ඇති කර,

1-لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ

2-ශීත කාලයේදී ද, ග්‍රීෂ්ම කාලයේදී ද  
ගමනෙහි මුහුණට සිත් සැණසීම  
ඇති කළ හේතුවෙන්-

2-لِأَنَّهُمْ رِحْلَةَ الْشِّتَاءِ  
وَالصَّيْفِ

3-(ක:බාව වූ) මෙම නිවසෙහි ස්වාමි  
-යාව මුහුණ නැමුණු කලාවේ.

3-فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

4-මහු මුහුණට කුසගින්නට ආහාර  
පාන පිරිනැමුවේය. තවද මුහුණට  
බියෙන් ආරක්ෂා කළේය.

4-الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ  
وَأَمَّنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

පරිච්ඡේදය : 107  
අල මාලාන - අලප වස්තුව  
වකි : 7- මකි

107-سورة الماعون  
مكية وهي سبع آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අකම දැනවත්ත අල්ලාගත් නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-(නබි!) විනිශ්ච දිනය බොරු කරන -නාව මත දුටුවෙහිද ?
- 2-අනාථයින්ව එළවන්නේ ඔහුමය.
- 3-තවද දුගියන්ට ආහාරපාන පිරිනැමීම -මෙහිද ඔහු දිටි නොගත්වයි.
- 4-තවද (නොසැලකිලිමත්ව) සලාතය ඉටු කරන්නන්ට විපතමය.
- 5-ඔවුන් කවුරුන්දනම් තම සලාතයෙහි නොසැලකිලිමත්ව සිටින්නන්ය.
- 6-ඔවුන් අන් අයට පෙන්ව(න්නට සලා -නය කර)න්නෝය.
- 7-තවද (භාවිතයේ ඇති) අල්ප වස්තූන් (දීමෙන්) බාධා කරන්නෝය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ

بِالذِّبِ

2-فَذَلِكِ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ

3-وَلَا يُخْضُ عَلَى طَعَامِ

الْمِسْكِينِ

4-فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ

5-الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ

سَاهُونَ

6-الَّذِينَ هُمْ يُرْءَوْنَ

7-وَيَمْتَعُونَ الْمَاعُونَ

පරිච්ඡේදය : 108  
 අල්කව්ෂර් - අසීමිත සම්පත්  
 වකි : 3- මකි

108-سورة الكوثر  
 مكية وهي ثلاث آيات

**අසීමිත කරුණාවන්ත අසම දහවන්ත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-(නබි!) නියතව අප (අසීමිත යහපත් වන) “කවීසරය” මකට දුනිමු.
- 2-එබැවින් මකගේ ස්වාමියාට සලාතය කර, කුර්බානිය\* (නම් සිදුපාවන් කැපකිරීම) ද මක කරන්න!
- 3-නියතව මකගේ සතුරා (කවරෙක ද) මනුස, පෙළපත නැති කෙනාය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ

2- فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَحْرِزْ

3- إِنَّ شَانِعَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

පරිච්ඡේදය : 109  
අලුකාචිරුන්-ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්  
වැනි : 6- මකිති

سورة الكافرون - 109  
مكية وهي ست آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අසම දැකවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-(නබි) ඔබ කියන්න: ඔ! ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෙහි!
- 2-ඔබලා නෑමදුම් කරන දෙය මා නෑම දුම් නොකරමි.
- 3-නවද මා නෑමදුම් කරන්නාව ඔබලා නෑමදුම් කරන්නන් නොවේ.
- 4-නවද ඔබලා නෑමදුම් කරන දෙය මා නෑමදුම් කරන්නා නොවේ.
- 5-නවද මා නෑමදුම් කරන්නාව ඔබලා නෑමදුම් කරන්නන් නොවේ.
- 6-ඔබලාට ඔබලාගේ මාර්ගය මාහට මාගේ මාර්ගය

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ

2- لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

3- وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

4- وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

5- وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

6- لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ



පරිච්ඡේදය : 110  
 අල් නස්ර් - උපකාරය  
 වැකි : 3- මදුනී

110- سورة النصر  
 مدنية وهي ثلاث آيات

**අභිමිත කරුණාවන්ත අභම දැඟවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- අල්ලාහගේ උපකාරයද, ජයග්‍රහණය ද පැමිණෙන කල-

1- إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

2- තවද අල්ලාහගේ මාථගයෙහි මිනිසුන් කණ්ඩායම් වශයෙන් පිවිසීම මත දකින කලද-

2- وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي

دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

3- මතගේ ස්වාමියාගේ ප්‍රසංශාව මගින් සුවි ශුද්ධ කරන්න! තවද ඔහුගෙන් සමාව අයදින්න. නියතව. ඔහු පසු -තැවිලි වීම භාරගන්නාව සිටී.

3- فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

පරිච්ඡේදය : 111  
අලුමසදු-දුදිපටවලින් යුත් කූෂය  
වග්ග : 5- මකඛි

111- سورة المسد  
مكية وهي خمس آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අකම දඟවන්ත අලුලාන්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-අබුලතබ්බාගේ දැන් වැනසේවා! මහුද වැනසේවා!
- 2-මහුගේ සම්පතද, මහු උපයාගත් දේ ද මහුට එලක් නොවීය.
- 3-ඉතා ඉක්මනින් මහු දළුලන ගින්න - නෙහි ඇතුළු වන්නේය.
- 4-දර උසුලන මහුගේ බිටියද-
- 5-ඇගේ ගෙලෙහි දගවැටුණු ඉඳි (පට -වලින් යුත්) කූෂය වේ. (එමගින් ඇයද විනාශවන්නාය.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

2- مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

كَسَبَ

3- سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

4- وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

5- فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

පරිච්ඡේදය : 112  
අලු ග්‍රන්ථය-පිරිසිදු චේතනාව  
වැනි : 4- මක්කි

112-سورة الإخلاص  
مكية وهي أربع آيات

**අභිමිත කරුණාවන්ත අභම දඟවන්ත අල්ලාහගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-(නබි!) මම පවසන්න: මහු- අල්ලාහ් එක්කෙනෙකි.
- 2-අල්ලාහ් අවශ්‍යතාවයන්ගෙන් තොර වූ කෙනෙකි.
- 3-මහුට දාව කිසිකෙනෙකු ඉපදුනේ නැත; මහු කිසිවෙකුට දාව ඉපදු - නේද නැත.
- 4-නවද මහුට සමාන කිසිවෙකු නැත.

1-قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

2-اللَّهُ الصَّمَدُ

3-لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

4-وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

පරිච්ඡේදය : 113  
 අලු ගලක - අරුණාදාය  
 වැනි : 5- මකි

113- سورة الفلق  
 مكية وهي خمس آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අභම දායවන්ත අලුණාගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)**

- 1-(නබි!) මම කියන්න: අරුණාදායෙහි ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන් -නෙමි.
- 2-මහු නිජ්මාණය කළ දෙයෙහි හානියෙන්-
- 3-අන්ධකාරය පැතිරෙන කළ ඇතිවන හානියෙන්ද-
- 4-නවද. ගැටවල පිහින ස්ත්‍රිත්ගේ හානියෙන්ද-
- 5-ඊජ්ජා කරන්නා, ඊජ්ජා කරන කළ ඇතිවන හානියෙන්ද (ආරක්ෂාව පතන්නෙමි.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1- قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

2- مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

3- وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

4- وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

5- وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

පරිච්ඡේදය : 114  
අන්තාස් - මිනිසුන්  
වකි : 6- මකකි

114-سورة الناس  
مكية وهي ست آيات

**අභිමත කරුණාවන්ත අසම දයාවන්ත අල්ලාක්ශ් නාමශක් (ආරම්භ කරමි)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1-(නබි!) මම පවසන්න: මිනිසුන්ගේ ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පනත් -නෙමි.

1-قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

2-මිනිසුන්ගේ අධිපති (මහුස.)

2-مَلِكِ النَّاسِ

3-මිනිසුන්ගේ තැමදුමට සුදුස්සා (මහු -මස.)

3-إِلَهِ النَّاسِ

4-සැඟවී සිට තිඵ්ඵල සැක ඇති කරන්නා (වන ජෛනාන්)ගේ හාණී යෙන්ද (ස්වාමියාගෙන් ආරක්ෂාව පනමි)

4-مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

5-මොහු මිනිසුන්ගේ සිත්හි තිඵ්ඵල සැක ඇති කරයි.

5-الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ

النَّاسِ

6-(මෙවැන්නන්) ජින්වරුන්ගෙන්ද, මිනිසුන් ගෙන්ද ඇත.

6-مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

**කටහන :**

- ස්වාමියා : “රබ්” යන අරාබි වචනය: මැවුම්කරු, අයිතිකරු, පාලනය කරන්නා, සපයන්නා, ස්වාමියා, සැලසුම් කරන්නා, ආදරයෙන් රැක බලාගන්නා, උසුලා ගෙන සිටින්නා, ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නා යන අරුත් ගෙන දේ. එහෙයින් මෙහිදී වඩාත් උචිතම වචනය වූ ස්වාමියා යන්න “රබ්” යන වචනය වෙනුවට යොදා ඇත.
- ඇතිවීම : මිනිසා වාසය කිරීමට සුදුසු තැනක් ලෙස
- සළාතය : අල්ලාහ්ව සිහි කරනු පිණිස මුස්ලිම් වරයෙකු විසින් කරනු ලබන නැමදීමකි
- අලක : මෙම අරාබි වචනය: ලෙස, එල්ලෙමින් පවතින දෙයක්, කඩැල්ලා යන අරුත් ගෙන දේ
- සුපුද් : මුස්ලිම්වරයෙක් සළාතය ඉටු කරන කළ නලළ පොළොව මත තබා අල්ලාහ්ට තමාගේ පහත් භාවය පෙන්වීම.
- වහි : අල්ලාහ්ගේ දැනුම් දීම යන අර්ථය ගෙන දේ.
- සකාතය : නියමිත ගණනක් ඉක්මවූ ධනවත් මුස්ලිම්වරයෙක් නියමිත කාලය සම්පූර්ණවීමෙන් පසුව ගෙවන දෙය වේ.
- කුර්බානිය : අල්ලාහ්ගේ නම පවසා සතෙකුගේ බෙලි කැපීමෙන් පසුව දන් දීම වේ.
- මක්කි : නබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා මක්කාවෙහි ගත කළ කාලයේ පහළවූ වැඩි මෙසේ හැඳින් වේ.
- මදනි : නබිතායක මුහම්මදු (සල්) තුමා මදිනාවෙහි ගත කළ කාලයේ පහළවූ වැඩි මෙසේ හැඳින් වේ